

# La Voce

Aprile- maggio 2008



Il mensile per l'imprenditorialità italo-canadese - [tridico@lavoce.ca](mailto:tridico@lavoce.ca) - [www.lavoce.ca](http://www.lavoce.ca)

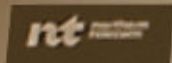
No. 250 Volume XXV

\$4.99

## PETER COMITO

*Leader  
nelle telecomunicazioni  
in Canada*

 Selectcom<sup>TM</sup>  
TELECOM

 nt





## DES FORFAITS BIEN TAILLÉS. DES PRIX BIEN COUPÉS.

« Changer de compagnie de téléphone a tout changé. Sauf mon numéro de téléphone. Et les prix de Selectcom Telecom me laissent respirer. Quand je passe des commandes à l'étranger, je ne m'inquiète plus pour les frais d'interurbains. »

### Téléphonie

À partir de

**29 95 \$**

/mois  
5 services inclus\*

### Interurbains

Canada, États-Unis  
et International

À partir de

**3 ¢**

/minute\*\*

### Internet haute vitesse

À partir de

**39 95 \$**

/mois\*\*\*



Du vrai monde. De vraies économies.

1 866 630-8255

[www.selectcomtelecom.ca](http://www.selectcomtelecom.ca)

# La Voce

Periodico apolitico, multiculturale di informazione, Attualità, Economia, Commercio, Prevenzioni, Turismo e Tempo libero.

**DIREZIONE - REDAZIONE  
AMMINISTRAZIONE CENTRALE**

5127 JEAN-TALON EST, MONTRÉAL, (ST-LÉONARD)  
H1S 1K8 CANADA  
TÉL.: (514) 727-7763 - FAX: (450) 681-3107  
www.lavoce.ca • lavoce1@gmail.com

**FONDATO NEL LUGLIO 1982**

## REDAZIONE

**ARTURO TRIDICO**

Fondatore / Editore / Direttore / Responsable

**YVETTE BIONDI**

AVVENIMENTI SPECIALI

**DOMENICO ROMAGNINO**

V.P. MARKETING

**MARIE ANDRÉE BEAUDET**

GIORNALISTA

**MARCELLO HAMILTON**

INFOGRAFIA 514.389.6323

e-mail: grapham@sympatico.ca

## DALL'ITALIA

PROF. Emanuele Amoruso e avv. Roberta Capri

## DALL'ONTARIO

DR. MARIO CALIGIURE VARANO

## REDAZIONE AMERICANA

EURO-AMERICAN ECONOMIC NEWS

(305) 792-2767

**LAURA YANES**

MARKETING

**SILVANO TOSO**

GIORNALISTA

**FRANK TRIDICO**

CONSULENTE LEGALE-DETROIT

**M. VINCENT GRANA**

CONSULENTE LEGALE-FLORIDA

**TIRATURA** : 35,000 copie

**ABBONAMENTI**

Annuale \$40; Triennale \$60; Sostenitore \$150.

**EDITO DA:** "Les Editions La Voce"

**NUMÉRO DU CLIENT:** 05517192

## I PROTAGONISTI



Peter Comito



Gabriele Sardo



Tony Loffreda



Frank Zampino



Silvio Berlusconi

## VOCE EURO-CANADA

- 4- *Saluto del Console Generale d'Italia a Montreal, Francesco Paolo Venier.*
- 5- *Messaggio dell'Ambasciatore d'Italia ad Ottawa, Gabriele Sardo.*
- 6-7-8 *Personaggio del mese, Peter Comito.*
- 9- *Trophée/Trophy Robert G. Saunders pour/for Alfonso Argento.*
- 10- *Micheline Martin, conferenziere del mese della CIBPA.*
- 12- *Trasformazione della rue Notre-Dame.*
- 13- *Frank Zampino si dimette.*
- 14- *Tucci & Ciaccia over 50 years of practice.*
- 15- *Luigi Della Grotta Cavaliere della Repubblica.*
- 16- *Sanità: Dolce vita.*
- 17- *Torneo di bocce, Canada-Italia-Usa.*
- 18-19 *Energia eolica, Hydro-Québec dà il via a 15 progetti privati per mille turbine.*
- 20- *Il Consolato Generale informa/Michael Stante al timone del Congresso nazionale degli Italo-Canadesi in Canada.*

## A MONTREAL

- 21- *L'addio di Fini ad An/Giampaolo Sassano espone al Centro Leonardo da Vinci.*
- 22-23 *Il 4° Team di Berlusconi in campo.*
- 25- *Voto estero: Franco Narducci esprime la sua soddisfazione per il risultato del PD in Europa.*
- 26- *Michaëlle Jean en visite en France.*

## VOCE D'AMERICA

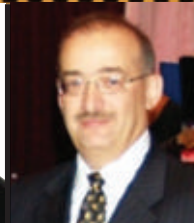
- 29- *La politica estera di John McCain, secondo Rick Davis.*

## REGIONI

- 27- *67 giovani Italo-Canadesi a Catania ospiti di Sicilia Mondo.*
- 30-31 *...e non solo papi in Calabria...*
- Abruzzo: Remembering Ortona November 2008 a cura di Lara Palmeroni.*
- 32-33 *Sicilia Mondo/Siciliani nel mondo*



Gianfranco Fini



Michael Stante



Alfonso Argento

Business professionals dedicated to your success.

**Schwartz Levitsky Feldman LLP**  
Chartered Accountants

1980, rue Sherbrooke Ouest, 10<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3H 1E8  
Tél.: 514 937 6392  
Fax : 514 933 9710

Montréal • Toronto  
www.slf.ca

**SLF**

A member of **HLB** International



# Saluto del Console Generale d'Italia a Montreal in occasione della Festa della Repubblica



Cari connazionali,

come d'abitudine, mi avvalgo del 62.mo anniversario della Repubblica per rivolgerVi il più rispettoso saluto. E ringrazio prima di tutto la stampa italiana per l'onore che mi riserva ospitandomi sulle sue pagine.

Questo è un anno particolare, da celebrare con solennità. Il primo gennaio del 1948 entrava in vigore la Costituzione repubblicana. Da allora, il cammino del nostro Paese e del nostro popolo, che si lasciavano alle spalle le pagine oscure della guerra e della dittatura, è stato tracciato dalla Costituzione. La fotografia che vedete a fianco sintetizza efficacemente i sentimenti e le speranze di quell'Italia di 60 anni fa.

Vogliamo ricordare il 60.mo anniversario della Costituzione rivolgendoci soprattutto ai più giovani. I principi fondamentali che sancisce, racchiusi in un testo che nel mondo intero costituisce ancora un esempio di chiarezza e di modernità, sono ancora validi. Renderle omaggio non è un ossequio formale alla nostra legge fondamentale, ma un'occasione per richiamare l'attualità dei valori che la ispirano. La Costituzione è un patrimonio di tutti gli italiani, anche di quelli che verranno.

Grazie ad essa, per la seconda volta quest'anno, i cittadini italiani all'estero hanno dato vita al più importante degli esercizi di democrazia, quello del voto per rinnovare il Parlamento. Nella circoscrizione consolare di Montreal ha votato quasi il 53 per cento degli aventi diritto, il tasso più alto in Canada e fra i più alti al mondo. Un deputato e un senatore, entrambi residenti in Canada, vi rappresentano ora in Parlamento. A loro vanno i nostri rinnovati auguri di buon lavoro e la nostra disponibilità a raccordare l'impegno comune delle istituzioni e degli organismi rappresentativi della collettività italiana.

È un impegno comune che si basa su alcuni, solidi, pilastri. Permettetemi di ricordarli. Il primo riguarda noi come istituzione e deve rimanere quello di garantire ai cittadini il miglior servizio possibile. Lo facciamo con tutte le nostre forze e le nostre risorse, ma anche con voi, con i giornali, la radio italiana e i Patronati, che ci aiutano a diffondere le notizie più importanti per voi utenti.

Il secondo pilastro del nostro impegno è l'insieme delle azioni che favoriscano il collegamento della comunità con il nostro Paese, coi suoi valori e con la sua cultura. Pensiamo in primo luogo agli anziani, a coloro che in Italia hanno vissuto da giovani e che ad essa guardano con sentimenti di grande attaccamento e nostalgia.



Dobbiamo sostenere questi loro sentimenti e il loro modo di stare insieme mentre ricordano il nostro Paese. Ma un impegno ancora più convinto va riservato ai più giovani, ai ragazzi e alle ragazze che dell'Italia hanno spesso solo sentito parlare dai genitori o dai nonni. Un'Italia che oggi può apparire diversa da come viene loro descritta, un Paese in forte transizione che si adatta, anche con fatica, alle continue sfide di oggi. Un'Italia che va conosciuta soprattutto per quanto ancora ha da offrire in molti settori di punta, come l'alta tecnologia, l'innovazione, lo stile in generale. Dobbiamo impegnarci per favorire i contatti fra le università, gli scambi giovanili, inserendoci attivamente nelle crescenti attività delle nostre Regioni.

Il terzo pilastro, strettamente collegato al precedente, è quello relativo alla nostra lingua: conoscere l'italiano oggi non significa più, e soltanto, mantenere vive le

proprie radici, ma impadronirsi di uno strumento sempre più utile nella cultura come negli affari. Scoprire l'Italia di oggi, farvi studi superiori e qualificati, immergersi nelle sue bellezze naturali e artistiche, studiarne le esperienze industriali di successo e apprenderne la lingua fa parte dello stesso progetto.

C'è infine il quarto pilastro del nostro impegno, forse il più importante perché è quello che dobbiamo sentire come più condiviso. Non vi è nulla di più prezioso per noi italiani della nostra cultura millenaria. Questa primavera, Montreal è stata lo scenario di importanti eventi di alta cultura italiana - teatro, esposizioni, cinema - che abbiamo fortemente voluto venissero rappresentati sulle scene e nei luoghi più prestigiosi di questa città. Portare qui il meglio della nostra produzione artistica deve essere per tutti noi motivo di orgoglio, non certo per compiacerci di noi stessi, ma per far conoscere e apprezzare la nostra cultura, quale straordinario veicolo di promozione dei nostri valori, al grande pubblico di qui.

Cari connazionali, nella grande Montreal una persona su dieci è di origine italiana. Questa è una grande realtà "italiana", dove l'italiano è ancora vivo e parlato, dove voi con il vostro lavoro e le vostre riconosciute capacità avete saputo inserirvi con successo, senza dimenticare mai le vostre radici. Se quella canadese è, oggi, una società-modello, ciò lo si deve anche al vostro fondamentale apporto di tolleranza, adattabilità, rispetto e capacità di lavoro. Proprio per questo siamo convinti che possiamo fare ancora molta strada, insieme, per farci meglio conoscere e quindi apprezzare.

**Francesco Paolo Venier**  
Console Generale d'Italia a Montreal





## Messaggio dell'Ambasciatore d'Italia ad Ottawa



Gabriele Sardo

*Care Italiane e cari Italiani,*

*il prossimo 2 giugno la Repubblica Italiana compirà 62 anni. Celebriamo quel giorno del 1946 quando il popolo italiano fu chiamato a scegliere fra la Monarchia e la Repubblica; i nostri padri e nonni scelsero la Repubblica, che dopo due anni seppe darsi una Costituzione fondata su principi di libertà e di democrazia e sulla quale il nostro Paese ha costruito un impetuoso percorso di crescita e sviluppo economico, sociale e culturale, allora insperabile.*

*Queste ricorrenze offrono usualmente l'occasione per fare un bilancio dei risultati ottenuti e degli obiettivi che ancora abbiamo davanti. Un dato di fondo mi preme sottolineare: il cammino in questi decenni è stato lungo e difficile, grandi i sacrifici sopportati, ma dobbiamo essere fieri dei progressi compiuti. Da Paese distrutto dalla guerra, nello spazio di due generazioni l'Italia è diventata una delle maggiori potenze mondiali, che svolge un ruolo primario in seno alla famiglia delle Nazioni europee, in cui si riconosce con una propria fisionomia. È una società senza paragone più omogenea, più istruita, più civilmente matura; che ha saputo imporre il suo stile di vita nel mondo. E che eccelle in molti campi, come design industriale, alte tecnologie, moda, industria alimentare, meccanica automobilistica di qualità e tanti altri.*

*È un risultato di cui tutti dobbiamo essere legittimamente orgogliosi: sia quanti di noi vivono nei confini nazionali, sia quanti sono stati costretti dalle vicende della vita a trasferirsi all'estero, come Voi, Italiani che risiedete in Canada. Ciascuno ha dato il suo contributo per fare grande l'Italia !*

*Anche quest'anno, per la seconda volta, siete stati chiamati a concorrere al rinnovo del Parlamento nazionale, partecipando attivamente al destino della Nazione; vostri Rappresentanti faranno sentire la vostra voce in Italia, saranno portatori delle vostre esigenze e delle vostre aspettative.*

*Ma una cosa non potrete delegare: nessun Rappresentante potrà mai sostituirsi al vostro impegno diretto per mantenere vivi la vostra identità ed il ricordo dei valori e della tradizione della nostra gente.*

*Nel messaggio dello scorso anno mi ero soffermato sull'importanza che riveste la salvaguardia della conoscenza della nostra lingua come strumento che vale a perpetuare la tradizione; ed avevo sottolineato pure come senza uno sforzo da parte della comunità italo-canadese questo risultato non si sarebbe potuto raggiungere. A distanza di oltre un anno, è possibile tracciare un primo bilancio, evidentemente ancora provvisorio, della nostra azione. Pur tra inevitabili vischiosità, e qualche resistenza, un dato complessivo emerge con chiarezza e desidero portarlo all'attenzione di tutti, anche in occasione di questa importante ricorrenza: l'iniziativa sta piacendo, principalmente alla generazione di mezzo, quella dei genitori degli attuali bambini, che in famiglia hanno sentito parlare quasi esclusivamente il dialetto e che per i propri figli hanno mostrato di desiderare un insegnamento dell'italiano. Sono circa 2 mila gli studenti che si sono avvicinati all'italiano per la prima volta e diverse centinaia quelli che hanno già manifestato interesse ad iscriversi alle nuove classi il prossimo anno scolastico.*

*L'obiettivo della nostra azione di risvegliare il desiderio delle famiglie per la preservazione del loro heritage, oltre a quello di fare intravedere sbocchi di studio e professionali per i giovani che non avranno perso il contatto con la nostra lingua, sembra quindi avere successo.*

*Italiane ed Italiani, in questa ricorrenza in cui ricordiamo il legame con la Madrepatria e ci impegniamo a tramandare questo sentimento alle generazioni più giovani, esorto tutti voi in questo sforzo di mantenere vivo e di rafforzare il rapporto di vicinanza spirituale con l'Italia, sentendovi parte di questa comunità !*

*Auguriamoci tutti che il nostro Paese continui a crescere ed a progredire, ricco di valori, di capacità di innovazione e di fantasia.*

*Viva l'Italia!*

*L'Ambasciatore d'Italia  
Gabriele Sardo*

# PETER COMITO

## *Leader nelle telecomunicazioni in Canada*

L'editore de La Voce ha dedicato all'immagine della regione Calabria il primo numero dell'estate 1982, con questa edizione, ai margini della celebrazione del 25° anniversario, ha voluto dedicare il numero 250 a un figlio della Calabria distintosi come personalità del mese: il sig. Peter Comito presidente della Selectcom Telecom.

Da subito il colloquio è amichevole, i modi cortesi e l'affabilità del sig. Comito ci introducono al meglio all'interno della sede centrale della compagnia. L'impressione è quella di un ufficio moderno efficiente e funzionale ma a questi aspetti se ne aggiungono altri non appena veniamo accolti nello studio personale di Peter Comito.

Le immagini più importanti si vedono non appena ci sediamo di fronte alla sua scrivania: la parete attorno alla sua postazione infatti è letteralmente costellata di immagini della sua famiglia, dei suoi figli: Shayne di 11 anni, Gabriella di 8 e l'ultima arrivata Cristina di 3 mesi frutto dell'unione con la moglie Natacha, originaria del Belgio.



Peter Comito con la consorte Natasha Bougie

Ancor prima di iniziare l'intervista, in questo ambiente accogliente, l'immagine sincera di un uomo, che ha come prima priorità la passione e l'attaccamento alla famiglia è completa.

Un altro italiano si aggiunge alla lunga schiera di imprenditori che ogni giorno col suo operato contribuisce ad affermare i valori delle sue origini.

Peter (Pietro) Comito è nato a Monasterace Marina, cittadina adagiata sulle rive del mar Ionio in provincia di Reggio Calabria.

I genitori, la mamma Gabriela Rudi e il papà Cosimo, sono anch'essi originari di Reggio Calabria e si trasferirono nel maggio del 1968; una classica famiglia italiana, che porta avanti i valori della famiglia e del lavoro.

Un'ampia visione del mondo, con la ricerca di migliorare la propria condizione e di affermare i propri valori, appartiene dunque da lungo tempo alla tradizione dei Comito; in questo percorso che caratterizza quello di molti italiani all'estero, si può bene affermare che, a quarant'anni dal loro arrivo in Canada, queste aspettative sono state non soltanto raggiunte ma anche coronate da un notevole successo.

Da giovane Peter inizia a guardare con interesse il mondo del lavoro: "avrei cominciato subito a lavorare ma i miei genitori mi hanno spronato a continuare gli studi; devo al loro insegnamento il mio successo di oggi".

### FORMAZIONE E CARRIERA

Un'indole naturale per la comunicazione si manifesta sin dall'inizio; nei suoi primi progetti, infatti, pensa di intraprendere la carriera di giornalista o di avvocato.

Nel 1990 consegue la laurea presso l'Università McGill in Scienze politiche ed Economia. Successivamente, lavora per la CAM-NET Communications Network Inc. appassionandosi presto al settore; poco dopo, nel '93, cogliendo l'occasione offerta dalla deregolamentazione in questo settore, fonda la Union Telecom, operatore di rete virtuale in Canada. La compagnia sviluppa un supporto valido e professionale e favorisce le comunità etniche sulle telecomunicazioni internazionali.

Il prezzo delle telefonate internazionali verso l'Italia, inizialmente, prevedeva 1,10\$ per il primo minuto e 89cent. per i successivi; con l'ingresso di Union Telecom, si apre la strada ad una nuova area di mercato: la nuova tariffa di 69 cent. al minuto, applicata dalla



Union Telecom è rivoluzionaria in quanto, oltre ad agevolare le comunicazioni con l'estero, innesca una sana competitività presso le compagnie del settore.

Questa esperienza ha successo a tal punto da indurre, nel 2000, la CAM-NET, che nel frattempo cambia nome in Primus, ad acquistare la Union Telecom che, con la sua politica indirizzata alle piccole comunità aveva raggiunto in 7 anni 62.000 clienti. Oggi il sig. Comito guarda a questo episodio con un po' di nostalgia anche perché riconosce che il nuovo gestore della Union Telecom non ha proseguito la politica sulla quale si fondava originariamente la sua prima compagnia.

### AFFERMAZIONE

Nel 2002 rientra nel mercato delle telecomunicazioni con la Selectcom Telecom e continua il suo progetto: la politica sulle comunità etniche si estende e la ricerca di soluzioni economiche è sempre più competitiva.

La Selectcom Telecom oggi fornisce servizi in italiano, greco, spagnolo, portoghese, cinese, arabo e russo; le tariffe per comunicare con l'Europa arrivano a 3cent. al minuto e, nel caso della Cina, anche a meno.

La caratteristica della Selectcom Telecom è quella di abbattere i costi acquistando i pacchetti di servizi dalle più grandi compagnie (Allstream, MTS, Bell, Rogers, Primus, Group Telecom, Telus, Global Crossing, SaskTel, Videotron), garantendo così, delle prestazioni su misura a prezzi convenienti con un unico referente sia sul supporto tecnico, fornito in più lingue, che sui pagamenti. Assicura in oltre una continua domanda di servizi presso i grandi gestori e, di conseguenza, il successo stesso della compagnia.

Peter Comito ha sicuramente individuato una formula vincente, e il suo entusiasmo è sicuramente la chiave ideale per continuare su quest'onda positiva.

### IL DOMANI

I progetti della Selectcom Telecom sono tanti a partire dalla presenza sul territorio infatti dopo le succursali di Toronto, Ottawa ed Halifax si appresta ad aprire la succursale di Calgary che consentirà una maggior copertura nell'ovest del paese.

La politica sulle comunità è un caposaldo della compagnia e un punto d'orgoglio per Peter che, nonostante l'espansione della sua attività, conferma ancor oggi la centralizzazione dei servizi a Montreal: "il suo aspetto multiculturale la rende il luogo ideale per sviluppare al meglio l'azienda".

A conquistare la clientela è senz'altro il carattere di disponibilità e cortesia che il sig. Comito ha saputo ben trasferire alla sua compagnia; a questo scopo ha sviluppato un'area di marketing interna che gli consente di mantenere ancor più personale il dialogo e la presentazione al pubblico della sua azienda.

### TECNOLOGIA

Sul piano tecnologico il ventaglio di offerte della Selectcom Telecom continua ad estendersi. Oltre a sviluppare le comunicazioni via internet, è in arrivo uno dei servizi più innovativi direttamente da Orange di France Telecom, Hellenic Telecommunications Organization (OTE S.A.), e Lannet Communications S.A., dalla Grecia, si tratta del Livebox, un modem con funzionalità VoIP e IPTV.

VoIP (Voice over Internet Protocol), è una tecnologia che rende possibile effettuare una conversazione telefonica sfruttando una connessione Internet, anziché passare attraverso la rete telefonica tradizionale. IPTV (Internet Protocol Television) utilizza lo stesso sistema per veicolare contenuti televisivi in formato digitale attraverso una connessione internet a banda larga; questa tecnologia copre sia la TV in presa diretta (multicasting) che la trasmissione di registrazioni video (Video on demand) e da molti è considerata il futuro della televisione.

Livebox permetterà in oltre un servizio di sorveglianza che permetterà il monitoraggio della propria abitazione via internet, dunque da qualsiasi postazione nel mondo.

Peter Comito crede molto in questo progetto, "sarà possibile guardare migliaia di film e di programmi in tutte le lingue" afferma con entusiasmo, "per supportare questo servizio stiamo sviluppando una presenza ad Atene che entrerà in funzione a luglio di quest'anno".

Un altro progetto in via di sviluppo è il Carrier to Carrier Business; la Selectcom Telecom ha infatti recentemente investito 500.000 \$ in una tecnologia in grado di poter meglio supportare le telecomunicazioni; questo permetterà di scambiare pacchetti di minuti di conversazione sul territorio canadese con le altre compagnie dell'estero, incentivando così la competitività sui prezzi e migliorando



"Allstream is pleased to have such a progressive thinking partner as Selectcom Telecom. Mr. Comito has created an extremely customer-focused telecom organization that embodies many of the same characteristics as our own company. I am personally pleased that my good friend and business partner Peter Comito is being recognized for his business success."

Dave Ballantine  
Senior Vice President  
Wholesale & International Carrier Services

la qualità delle comunicazioni internazionali.

Come per la Union Telecom, il successo della Selectcom Telecom si rivela ben presto, infatti dal 2002 ad oggi questa giovane compagnia ha già superato i 48.000 clienti in soli 5 anni e continua ad esprimere al meglio la sua leadership grazie alla sua grande esperienza, alla efficienza di tutto il personale e alla preziosa collaborazione dei soci: Emilio Taddio, Johnny Masella, Pietro Comito Jr. (cugino del sig. Comito), Stephen Hindelang e Anka Corluka, ai quali il sig. Comito tiene a rivolgere i suoi più sentiti ringraziamenti per aver contribuito alla sua realizzazione personale e professionale.

La compagnia ha sviluppato un software di amministrazione e fatturazione diverso da qualsiasi altra compagnia e vanta un'equipe competente ed aggiornata di tecnici, coordinatori di rete di telecomunicazioni ed esperti nello sviluppo degli affari.

La società di Peter Comito è interamente composta da canadesi e in oltre mantiene saldi i rapporti con la comunità italiana; molti volti noti sono stati testimonial della Selectcom Telecom, tra questi: Rudy Marcolini, Luigi Di Vito, Natasha Gargiulo, Barbara Bacci, Ivana Bombardieri, Paolo Canciani, Marco Luciani Castiglia e il campione di football delle Alouettes di Montreal Peter Dalla Riva.

A ulteriore conferma di questo rapporto basta dire che oggi sia il consolato d'Italia, l'ambasciata d'Italia che le la quasi totalità delle piccole e grandi imprese italo-canadesi sono clienti della Selectcom Telecom, per un totale di 19.000 utenti solo nella comunità italiana.

Numerosi sono i riconoscimenti ricevuti sia dal sig. Comito personalmente sia dalla sua società. Membro della CIPBA e governatore della Fondazione Comunitaria Italo-Canadese, ha partecipato a numerose iniziative filantropiche a favore della comunità, a questo proposito sarà premiato, in qualità di Patron d'Honneur, nel corso delle celebrazioni del 25° anniversario de La Voce, con il Premio del Codex Leonardo Da Vinci che avrà luogo al centro congressi Plaza Volare dello Sheraton Fourpoint al 6600 Cote de Liesse il 18 giugno.

La redazione de La Voce ringrazia il sig. Peter Comito per l'accoglienza e l'amicizia dimostrata; nell'esprimere tutta la nostra stima per i successi già conseguiti, desideriamo in oltre augurarli la piena realizzazione come persona e come direttore della Selectcom Telecom.

**Marco Coniglione**



Peter Comito al centro con alcuni soci, da sinistra: Emilio Taddio, Johnny Masella e Pietro Comito Jr. (cugino minore)



## *Trophée Robert G. Saunders pour Alfonso Argento*

*Alfonso Argento, honoré par l'Association Canadienne de la Construction qui lui décerne le trophée Robert G. Saunders.*

Lors de son congrès annuel, tenu à Victoria en Colombie Britannique, au début de mars 2008, l'Association Canadienne de la Construction a rendu hommage à Alfonso Argento en lui décernant le prix d'excellence des entrepreneurs généraux pour l'année 2007. Ce prix est décerné par l'Association Canadienne de la Construction pour souligner son engagement et son dévouement envers l'industrie Canadienne de la construction et plus particulièrement la poursuite et la promotion de l'excellence dans le secteur des entrepreneurs généraux de l'industrie de la construction. Ce prix est accompagné du trophée Robert G. Saunders, reconnu pour sa contribution exceptionnelle à l'industrie de la construction au Canada.

Alfonso Argento est président directeur général de Sept Frères Construction. Il a été président de l'association de la construction de Montréal (ACQ-Mtl), vice président de l'Association de la Construction du Québec (ACQ) et président du conseil d'administration de l'Association Canadienne de la Construction (ACC). Monsieur Argento a aussi siégé sur plusieurs comités de travail avec la mission de bonifier les conditions de travail et les relations contractuelles dans l'industrie de la construction au niveau local, provincial et national.

## *Trophy award Robert G. Saunders to Alfonso Argento*

*Alfonso Argento receives the Robert G. Saunders trophy award from the Canadian Construction Association*

During its annual Conference, held at the beginning of March 2008, in Victoria, B.C., the Canadian Construction Association (ACC) honored Alfonso Argento by awarding him the general contractors award of excellence for 2007. This award is presented to a contractor member of the Canadian construction association in recognition of his commitment and dedication in support of Canada's construction industry and, in particular, the pursuit and promotion of excellence in the General Contractors sector of the construction industry. This award is also accompanied by the Robert G. Saunders Memorial Trophy, donated by the Saunders family to honor the memory of Robert G. Saunders whose outstanding contribution to the Canadian construction industry symbolizes the qualities for which the trophy is awarded.

Alfonso Argento is president and chief operating officer of Seven Brothers Construction Inc. /Sept Frères construction Inc. He is a past president of the Montreal Construction Association (Association de la construction de Montréal (ACQ-Mtl), vice president of the Quebec construction association (Association de la Construction du Québec (ACQ) and past chairman of the board of the Canadian Construction Association (CCA). Mr. Argento has also been very actively involved in numerous committees and working groups aimed at the betterment of the working conditions, as well as the improvement of the contractual relations among all stake holders of the construction industry at the local, provincial and national levels.



**Alfonso Argento recevant le prix des mains de Mark Tewksbury, multiple médaillé olympique, sous les regards de Wayne Saunders et de Raymond Brunet, président de l'ACC.**



*Sincères félicitations  
de la part de Luigi Di Geso, Mapei Canada*

# Micheline Martin, conferenziere del mese de la "CIBPA"

*Al seguito di una vibrante conferenza sulle sfide che le imprese sono solite affrontare quotidianamente, accolta da centinaia di imprenditori e professionisti italo-canadesi Mme Martin ha saputo motivare ed intrattenere i partecipanti, molti dei quali hanno preso nota dei suoi consigli. Anche La Voce ha voluto essere presente al fine di far conoscere a Voi lettori chi sia questa grande donna, Micheline Martin.*

*Originaria di Verdun (QC), Micheline Martin è una donna che ha saputo decisamente affermarsi nel mondo del business e non solo... Entrata a far parte della Banque Royale RBC nel 1973, ha occupato diversi posti: da cassiera all'età di 18 anni, diventa direttrice responsabile dei conti, passando poi alle risorse umane e al marketing.*

*L'escalation carrieristica di Micheline non ha avuto sosta, dopo aver ottenuto all'età di 42 anni, una laurea in amministrazione degli affari (MBA) presso l'École des sciences de la gestion all'università UQAM di Montréal, diviene vice-presidente alla gestione del rischio a Toronto, vice-presidente regionale a Ottawa fino es-*

*sere nominata presidente della Banca RBC per la regione Québec dal 2005.*

*È riconosciuta ed apprezzata per la sua abilità di gestione del personale e nel prendere rischi al fine di poter affermare ed ampliare la banca RBC.*

*Occupava inoltre un posto di governatore presso il Consiglio del patronato del Québec e alla Giovane Camera di Commercio di Montréal.*

*Micheline Martin è una personalità di successo non solo nel mondo degli affari, ma anche nella collettività.*

*È infatti membro di alcune fondazioni tra le quali l'Istituto Armand-Frappier, l'Istituto di ricerche mediche di Montréal e l'Istituto di cardiologia.*

*Ha presieduto diverse manifestazioni tra cui il ballo della Rotonda e il Ballo della Riconoscenza, a favore dell'ospedale Santa Cabrini e della Casa d'Italia.*



Foto di gruppo: i membri del tavolo d'onore, la conferenziere Martin attorniata dai leaders de la CIBPA



Anche la Voce ha voluto renderle omaggio unitamente. Da sinistra: Il console generale d'Italia Francesco Paolo Venier, il Vice presidente della RBC Banque Royale sig. Tony Loffreda, la Presidentessa-Direzione del Quebec RBC Banque Royale Mme Micheline Martin (conferenziere della serata), il Presidente della CIBPA sig. Rocco Caruso.

**DUNTON RAINVILLE SENC**  
— AVOCATS —  
BARRISTERS & SOLICITORS  
Me Alain Longval

3333, boul. du Souvenir  
Bureau 200  
Laval (Québec) H7V 1X1

Tour de la Bourse, 43e étage  
800, Square Victoria, C.P. 303  
Montréal (Québec) H4Z 1H1

Téléphone: (450) 686.8683 • Ligne Mtl: 514.990.8884  
Télécopieur: (450) 686.8693 • alongval@duntonrainville.com

## Great golf, Great friends, for a Great cause...

"Casa d'Italia Cultural Endowment Fund"

SEPTEMBER 15, 2008

"Casa d'Italia - CIBPA" 2008

Golf Classic Hillsdale Golf & Country Club

Preparations are in Full Swing! Invitations to follow

To register contact: Claudia Bragaglia - Casa d'Italia

Tel: (514) 271-2524; email: cbragaglia@fcciq.com

or Louisa Papa - CIBPA

Tel: (514) 254-4929 email: info@cibpamontreal.com





La Casa d'Italia e l'Ospedale Santa Cabrini sono  
**500.000 volte riconoscenti!**

Il gran ballo della

# Riconoscenza



Micheline Martin



Claude Rousseau



Sam Scalia



Tony Loffreda



Gaby Mancini



Nick Di Tempora



« I copresidenti onorari Micheline Martin, presidente Direzione del Québec RBC Banque Royale, Claude Rousseau, primo vicepresidente, Vendite grandi imprese - Québec e settori pubblici Bell Canada, il patron d'onore Sam Scalia, presidente Samcon, Gaby Mancini, presidente della Casa d'Italia, Nick Di Tempora, presidente della Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini, i componenti dei consigli d'amministrazione della Casa d'Italia e dell'Ospedale Santa Cabrini, i componenti del comitato di organizzazione del Ballo della riconoscenza 2008 sono lieti di annunciare che in occasione di quest'evento sono stati raccolti 500 000 \$. Ringraziamo tutti gli sponsor e tutti i nostri generosi donatori per il solido appoggio dato alla Casa d'Italia e all'Ospedale Santa Cabrini. »  
 - Tony Loffreda, presidente del comitato di organizzazione del ballo



# Trasformazione della rue Notre-Dame, i lavori inizieranno ad ottobre 2008

MONTREAL - Forse è davvero la volta buona: l'8 maggio, in municipio, è stata presentata la versione definitiva della trasformazione della rue Notre-Dame, dalla signora Julie Boulet, ministro dei Trasporti del Québec, e dal responsabile dei trasporti e dell'ordinamento urbano all'Esecutivo di Montréal André Lavallée.

I due hanno finalmente indicato che i lavori di modernizzazione dell'importante arteria inizieranno il prossimo mese di ottobre, all'estremo est del progetto, vale a dire nel settore della rue Souigny nei pressi della 25 e del Tunnel Lafontaine.

I lavori, che vanno dal ponte Jacques-Cartier al tunnel, dureranno sei anni; la lunghezza è di 9 chilometri, con una spesa di 750M\$.

La versione definitiva annunciata, per quello che viene indicato come un boulevard urbano e che sarà un tracciato ibrido tra l'autostrada (con tratti in trincea) e un grande viale, prevede ora corsie riservate anche per i taxi e per le auto con più passeggeri, i parchi circostanti saranno più grandi e ci sarà un progetto pilota di radar fotografici per mantenere la velocità a 60km/ora.

Due corsie laterali saranno riservate come previsto ai trasporti pubblici, per cui rimarranno solo due corsie, nelle due direzioni, per automobilisti che si spostano singolarmente e per i camion.

Grandemente migliorato dal 2001, quando è stato ufficialmente presentato, l'annoso "piano di modernizzazione della rue Notre-Dame" è stato ancora una volta criticato dai soliti oppositori che in defi-

nitiva vorrebbero eliminare le auto dal centro città e non solo. Farebbero meglio a battersi, alla fine, contro la produzione stessa di auto e altri veicoli e per il ritorno all'uso delle carrozze trainate da cavalli e mucche...

## Le altre strade e infrastrutture

L'amministrazione comunale ha reso pure noto, la settimana scorsa, che aumenta ancora gli investimenti per aumentare la sistemazione di strade ed infrastrutture sotterranee da rifare assolutamente. Nel 2007 sono stati rinnovati 24km di strade, per il 2008 si sale a 40km e i cantieri sono già molto numerosi in tutti i quartieri (in tutto saranno 193 nel 2008).

Le strade in "cattivissimo stato" erano il 14% del totale nel 2005 e sono ancora il 12% circa. Bisogna dunque investire sempre più e celermente per rimettere in sesto la rete stradale, ponti, tunnel, le fognature e l'acquedotto.

Quest'anno saranno spesi 401 milioni di dollari, contro i 284 del 2007. Presentando il piano 2008, il sindaco Tremblay, ch'era accompagnato dal responsabile delle infrastrutture dell'Esecutivo di Montréal Sammy Forcillo, ha dichiarato che "abbiamo la volontà di ridare alle generazioni future delle infrastrutture al passo con le tecnologie di punta"; e ha pure ricordato che il comune dovrebbe poter spendere 200 milioni di \$ all'anno, per 10 anni, solo per rimediare alla situazione stradale...





Il presidente del Comitato esecutivo della città di Montréal, lascerà i suoi incarichi il 2 luglio prossimo

# Frank Zampino si dimette

## Nuove sfide professionali dopo ventidue anni di vita municipale



Frank Zampino

*MONTREAL - Con una conferenza stampa tenuta martedì 20 maggio in municipio, dopo 22 anni di vita municipale attiva, il presidente del Comitato esecutivo della Città di Montréal, Frank Zampino ha annunciato la decisione di ritirarsi da tutte le sue cariche attuali, al fine di dedicarsi a nuove sfide professionali. La decisione sarà effettiva dal 2 luglio prossimo, data dell'ultima riunione del Comitato esecutivo della Città di Montréal, prima della pausa estiva. Di conseguenza, Frank Zampino lascerà i suoi incarichi di consigliere della Città e di sindaco di Saint-Léonard, arrondissement nel quale era stato ininterrottamente dal 1986, e di cui era sindaco fin dal 1990.*

Frank Zampino ha dichiarato testualmente: «Lascio i miei incarichi dopo aver rimesso le cose a posto, aver risanato le finanze pubbliche di Montréal, e dopo aver contribuito con tutte le mie energie a creare la nuova Città di Montréal».

A prova delle sue asserzioni, Frank Zampino ha tenuto a ricordare che Moody's, la nota agenzia newyorkese di rating per ben due volte consecutive ha rialzato la quota credito di Montréal, e che oggi le assegna la quota Aa2, la più alta mai ottenuta in tutta la storia della Città di Montréal.

Frank Zampino ha voluto anche rinnovare ufficialmente il suo incondizionato appoggio al sindaco di Montréal: «Gérald Tremblay è un vero leader: un trasciatore, generoso e convincente. Durante gli ultimi sette anni, non ho mai avuto il minimo rimpianto di essermi impegnato al suo fianco. Il nostro sindaco è stato il più ardente difensore degli interessi delle cittadine e dei cittadini di

Montréal. Da parte mia, io gli rinnovo la mia stima e gli garantisco la mia totale disponibilità nel facilitare il passaggio delle consegne a beneficio della persona scelta a succedermi alla presidenza del Comitato esecutivo».

Da parte sua, Gérald Tremblay ha tenuto a rendere omaggio a Frank Zampino, lodandone il contributo determinante alla vita democratica montrealese e sottolineando la costanza del suo impegno: «Prima ancora che si arrivasse alla creazione della nuova Città, Frank Zampino era già un protagonista importante di tutte le istanze municipali dell'isola di Montréal. Era un autentico precursore. All'atto della costruzione della nuova Città, i cittadini e le cittadine di Montréal poterono contare sulla sua esperienza e sul suo rigore per far sì che il nostro grande progetto potesse trasformarsi in successo.

Eletto sei volte consecutive al Consiglio municipale di Saint-Léonard, dal 1986 ad oggi, Frank Zampino è divenuto sindaco di Saint-Léonard nel 1990. È stato rieletto cinque volte, due delle quali per acclamazione.

In qualità di presidente del Comitato esecutivo della Città di Montréal e membro del Comitato esecutivo della Comunità Metropolitana di Montréal dal 2001, Frank Zampino ha precedentemente svolto varie altre responsabilità nel mondo municipale: presidente de La Société de Transport de la Communauté Urbaine de Montréal, vice-presidente del Comitato esecutivo de La Communauté Urbaine de Montréal, vicepresidente de l'Union des Municipalités de Banlieu de l'île de Montréal, membro del Consiglio di amministrazione de L'Union des Municipalités du Québec.

RE-DAME / PLAN D'AMÉNAGEMENT







Me Morsella  
vice president



Me B. Corsi  
the president

## Tucci & Ciaccia over 50 years of practice

Last november the Association de Juristes Italo-Canadiens du Québec held a cocktail at the Mt. Stephen's Club to honour all lawyers and notaries of Italian origin who have been part of the Barreau and Chambre des notaires for over 25 years. There are approximately over 90 such jurists in Québec. A certificate from our association was given to the ones pre-sent. Also 2 bursaries of \$500.00 each was given to two law students with excellent marks. In particular one must note that Me Tucci and Me Ciaccia have 50 years of practice. In the picture we can see the president of our association Me Corsi and Me Tucci's daughters ( Me Dorina & Rita Tucci ) who accepted the certificate for their late father.



Me Tucci's daughters (Dorina & Rita Tucci) H. Me P. Bottino, H. Me A. Discepola, Me A. Sciascia, M. and Me E. John Ciaccia is given the prize by the president Me B. Corsi Cerundolo, Me Iazzoni, Me A. Cocciardi



The Board  
of the Association

## TUCCI & ASSOCIÉS

Société en nom collectif à responsabilité limitée • Limited Liability Partnership

AVOCATS • LAWYERS

**Dorina Tucci**

Téléphone : 514-271-0650 poste 225  
Courriel : dtucci@tucci.ca

**Nadia Tucci**

Téléphone : 514-271-0650 poste 223  
Courriel : ntucci@tucci.ca

**Rita Tucci**

Téléphone : 514-271-0650 poste 229  
Courriel : rtucci@tucci.ca

**Claude Lapointe**

Téléphone : 514-271-0650 poste 232  
Courriel : me\_lapointe@hotmail.com

**Ioana Pitinche**

Téléphone : 514-271-0650 poste 231  
Courriel : ipitinche@tucci.ca

**Teresa Raimo**

Téléphone : 514-271-0650 poste 224  
Courriel : raimo@tucci.ca

Télécopieur : 514-270-2164 Site Web : www.tucci.ca 201, rue Saint-Zotique Est Montréal (Québec) H2S 1L2 Canada





# Luigi Della Grotta, Cavaliere della Repubblica

**MONTREAL - Il 9 maggio scorso, il Console Sergio Monti ha consegnato a Luigi Della Grotta, l'uomo della Ferrari a Montréal, le insegne di Cavaliere dell'Ordine al Merito della Repubblica Italiana e i suoi tanti "amici siceri" lo hanno festeggiato a dovere (e con elogi sperticati ma meritati).**

**È stato ricordato che Enzo Ferrari in persona lo aveva nominato suo ambasciatore in Canada e che di recente Luca Cordero di Montezemolo l'attuale presidente della celebre fabbrica con Scuderia assortita gli ha consegnato il "Cavallino", in riconoscimento dell'unicità del suo servizio "che nessuno può eguagliare".**



Il Console Sergio Monti a destra, mentre consegna a Luigi Della Grotta le insegne di Cavaliere.

**Un altro merito importante, sottolineato la sera della festa dai suoi amici del "Luigi Ferrari Club Québec" è proprio quello di aver fondato questo club che ha tra l'altro elargito già oltre un milione di dollari a favore dell'infanzia bisognosa.**

## ITALMELODIE il centro della musica



Oltre 30 anni di successo Qualità • Reputazione • Scelta



**ITALMELODIE INC.**

- 274 Jean-Talon Est Montréal Qc  
tel: (514) 273-3224
- 3354 boul. St-Martin Ouest, Chomedey  
tel: (450) 681-4131
- info@italmelodie.com www.italmelodie.com



8405, Lafrenais  
Saint-Léonard (Qc) H1P 2B3

tél.: 514.324.8039  
fax.: 514.324.3024



**CHAMBRE  
DES  
COMMUNES**



**Pablo Rodriguez**  
Député d'Honoré Mercier

Bureau de comté 7450, boul. Les Galeries  
d'Anjou, Suite 530 Anjou (Québec)  
H1M 3M3 - Téléphone : (514) 353-5044  
Télécopie : (514) 353-3050



## Massimo Pacetti

Deputato di Saint-Léonard/ Saint-Michel



### ORE D'UFFICIO

Lunedì al giovedì dalle 9:00 alle 16:00  
Venerdì dalle 9:00 alle 12:00

5450 rue Jarry Est suite 102 Saint-Léonard (Qc) H1P 1T9  
Tél.: (514) 256-4548 • Fax: (514) 256-8828



*L'editore Arturo Tridico  
nel venticinquesimo  
anniversario de  
"La Voce"*

*si aspetta la vostra presenza  
all'incontro di golf  
in mattinata  
al cocktail e  
celebrazione  
del 25.mo anniversario  
in serata.*

*Sarà l'appuntamento  
dei numerosi leaders  
della nostra comunità .*

*Grazie  
per la vostra presenza.*

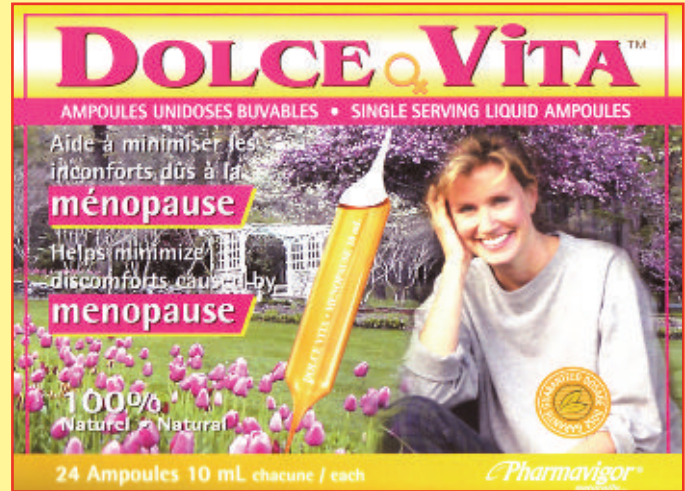
*Per contattare l'editore:  
514.781-2424*



**Questo prodotto riduce i sintomi della menopausa**

**--Dolce vita ha  
come scopo di:**

- Compensare il ribasso dei livelli d'estrogeno;
- Eliminare i sintomi sgradevoli della menopausa (vampate di calore, chili in più ecc.);
- Ridare un'energia nuova.



Gli ormoni sono molto importanti per la donna.

Tutta la loro vita, il loro corpo produce due ormoni "femminili": l'estrogeno e il progesterone. Essi sono responsabili dello sviluppo dei seni, degli organi genitali e delle forme del corpo. Determinato il ciclo mestruale, i periodi fertili e quando la donna è mestrata. In conclusione, essi garantiscono la solidità delle ossa e prevengono le malattie cardiache. La menopausa si manifesta, nella maggior parte delle donne, tra i 40 e i 60 anni; questo arco di tempo è normale.

**I principali utilizzi di questo prodotto sono:**

*Utilizzo primario*

- Regolare l'equilibrio ormonale nel ciclo mestruale;
- Ridurre i sintomi della menopausa come la siccità vaginale; flusso mestruale pesante, vampate di calore, depressione, vertigini, cisti e fibroidi;
- Ridurre i sintomi fisici e psicologici della PMS (irritabilità, dolore, ecc...)

*Utilizzo secondario*

- Stimolare e standardizzare le funzioni della ghiandola pituitaria;
- Aumentare il progesterone e normalizzare il livello dell'estrogeno
- Mantenere vivo il desiderio e la libido;
- Aumentare l'assorbimento di calcio del 20%.

I segni e i sintomi fisici più frequenti della PMS includono stanchezza, gonfiamento, sensibilità ai seni, acne, perturbazioni di sonno (insonnia o mancanza di sonno) e l'appetito cambia con il desiderio di mangiare con eccesso.

**Quanto tempo prima che io veda un miglioramento?**

Per questo prodotto, il periodo d'azione è molto vario. Ogni donna ha un sistema ormonale distinto. Alcune donne reagiranno molto rapidamente (in pochi giorni) a questo prodotto ed altre impiegheranno mesi prima di raggiungere un giusto equilibrio, senza effetti negativi.

**Posologia**

Prendere 10 ml, una volta o due volte al giorno dopo i pasti.

**Contro-indicazioni**

- Donne incinte e che allattano. Può stimolare le contrazioni e condurre a un lavoro prematuro;
- Non è stato effettuato alcuno studio finora sull'uso di Black Cohosh come supplemento medicinale per bambini; l'uso di quest'erba non è raccomandato per i bambini.

**Pharmavigor Inc - Montréal, (Qc) Canada H1G 3K7 • Tel. 514.323.1818  
Info@pharmavigor.com • www.pharmavigor.com • Lavinio@pharmavigor.com**



## Torneo Internazionale di bocce - Canada – Italia – USA.

“ *La Coppa Lavinio Bassani rimane al Centro Leonardo da Vinci* ”.

Grande successo per il Torneo Internazionale di bocce che si è tenuto a Montreal nei giorni 17,18,19,20 Aprile presso il Centro Leonardo da Vinci.

La cerimonia inaugurale è stata preceduta da un cocktail a cui, oltre alle delegazioni del Canada, U.S.A. e Italia, hanno partecipato le rappresentanze federali, provinciali e municipali, oltre a musicisti e appassionati di bocce. La durata totale del torneo è stata di quattro giorni, durante i quali hanno gareggiato oltre quattordici squadre, maschili e femminili. Il torneo è stato avvincente e denso di emozioni per i giocatori e per il numeroso pubblico che ha affollato costantemente gli spalti.

Le squadre si sono mostrate tutte all'altezza del torneo, manifestando grande professionalità e un ottimo livello di gioco. Una particolare citazione merita la giovanissima squadra maschile delle Marche che con un entusiasmo e un agonismo unici ci ha mostrato il vero gioco delle bocce. Nella “Categoria donne”, si è invece distinta la squadra di Saint Leonard, capitanata dalla signora Concetta Rosauri, che dopo essere stata sconfitta nella doppia si è riscattata vincendo nel singolo contro la signora Annette Battaglia in un incontro ad alto livello tecnico e agonistico come non si è visto negli ultimi dieci anni. Nell'altro incontro di singolo, la signora Lucia Gildone pur avendo un forte vantaggio di 12 a 6 ha manifestato un momento di indecisione sul punteggio di 14 a 12 che però si è risolto grazie all'intervento del commissario tecnico Sebastiano Rosauri che ha chiamato il time out proprio nel momento in cui la tensione aveva raggiunto l'apice, aggiudicandosi così l'incontro per 2 a 1 con grande soddisfazione del signore Lavinio Bassani, Cosmo Maciocia e Silvio De Rose. Ed è grazie a questo successo che il famoso trofeo Bassani continuerà ad essere esposto al Centro Leonardo da Vinci per essere ammirato da tutti, amatori e non.

Il Direttore del Centro Leonardo da Vinci, Salvatore Andricciola, coglie l'occasione per ringraziare tutti gli sponsor che con la loro generosità hanno permesso che la manifestazione avesse luogo, in particolare il Signor Lavinio Bassani per la sua generosa contribuzione, e la Fondazione Comunitaria Italo-Canadese del Quebec che ha permesso agli spettatori di assistere gratuitamente alle gare.

Un ringraziamento va anche agli arbitri e ai numerosi volontari per l'impegno profuso, contribuendo così all'ottima riuscita del torneo.

Questo avvenimento ha superato le nostre più rosee aspettative e ha regalato momenti di gioia, di incontri e nuove amicizie a tutta la Comunità.

### CATEGORIA UOMINI

- 1° posto** Marche, Valentino Aleandri, Federico Patregnani, Francesco Tosoni CT  
**2° posto** Ontario, Pat Pezzin, Ed Decilia, Federico Cristan CT  
**3° posto** ex - equo Quebec L'Acadie e Emilia Romagna



### CATEGORIA DONNE

- 1° posto** QC St. Leonard - Concetta Rosauri, Lucia Gildone, Brigida Marandola, Sebastiano Rosauri CT  
**2° posto** Michigan - Annette Battaglia, Anne Smith, Carol Wenson, Antony Battaglia CT  
**3° posto** ex - equo - Quebec RDP e Quebec L'Acadie

*In conclusione, facciamo i nostri migliori auguri a tutti i giocatori. Arrivederci alla prossima edizione!*



Il taglio del nastro per inaugurare il bocciodromo, riconosciamo da sinistra Sciascia, Maciocia, Zampino, De Rose, Borsellino, Bassani, il console Sergio Monti, (dietro Joe Macri e Carmine D'Argenio



ULTIMA ORA

# ENERGIA EOLICA, HYDRO-QUÉBEC DÀ IL VIA

MONTRÉAL - Hydro-Québec, e il governo che alla conferenza stampa era rappresentato dallo stesso Primo ministro Jean Charest, ha finalmente reso noti i progetti che ritiene accettabili sotto tutti i punti di vista per la produzione e la distribuzione di energia elettrica eolica, in pompa magna alla Biosfera.

Tra i tanti progetti sottoposti dal settore privato ne sono stati scelti 15, presentati da 8 differenti promotori. Il Québec dovrebbe, dunque, contare 15 nuovi parchi eolici se tutti passeranno le tappe delle consultazioni e delle conformità: ogni progetto deve prima rispondere alle esigenze dei regolamenti comunali, poi presentare uno studio d'impatto ecologico al ministero dell'Ambiente, con l'approvazione della popolazione tramite udienze dal BAPE. Dopo queste tappe, il ministero dell'Ambiente farà raccomandazione al Consiglio dei ministri che ha la responsabilità finale di accettare o rifiutare un progetto.

Ma i 15 progetti accettati da Hydro-Québec, e presentati dal presidente-direttore generale Thierry Vandal, dovrebbero passare tutti gli esami poiché nel numero non sono stati inclusi quelli che tra l'altro già avevano irritato le popolazioni locali per vari motivi, e principalmente per la segretezza con cui erano stati accettati dai dirigenti comunali...

La svolta eolica del Québec è dunque decisamente in carreggiata anche se, come ha tenuto a ricordare il presidente Vandal, i grandi progetti idroelettrici (a cominciare da quello della "Romaine") sono sempre il fiore all'occhiello del monopolio di Stato che però preferisce non spendere soldi per i parchi eolici affidandone la costruzione e la produzione al settore privato e anche a cooperative e altri organismi municipali.

L'annuncio fatto, per circa 1000 nuove generatrici, i moderni mulini a vento che per molti deturpano i panorami locali, necessiterà l'investimento di 5,5 miliardi di dollari sia da parte delle compagnie che di Hydro; poi si aggiungeranno le somme per realizzare i progetti di municipalità e comunità autoctone che non sono ancora stati annunciati.

Tutto questo programma di nuovi insediamenti, che vanno dalla

Gaspésie alle porte di Montréal, saranno operativi tra il 2010 e il 2015. Hydro-Québec investirà solo 1,1 miliardi, per le linee di trasporto dell'elettricità prodotta: ne acquisterà 2004 kilowattora





# A 15 PROGETTI PRIVATI PER MILLE TURBINE

a un costo medio di 8,7 centesimi il kilowattora (34% più caro del prezzo pagato per il primo contingente di 1000 kilowattora già in funzione sul territorio). Il nuovo prezzo pagato farà aumentare le tariffe elettriche ma in maniera marginale, ha assicurato il Pdg Vandal.

Quanto alle torri eoliche...saranno due costruttori tedeschi a fornirle a tutti i gruppi: si tratta di Enercon e REpower.

La sola industria canadese capace di produrne è la AAER di Bromont:

putroppo tutti i progetti delle compagnie con cui si era alleata sono stati respinti, per svariate ragioni, da Hydro-Québec. Il 70% dell'investimento di 4,4 miliardi dei gruppi privati andrà appunto all'acquisto delle turbine, delle torri e delle pale eoliche. E siccome il 60% delle spese devono essere fatte nel Québec...le due compagnie tedesche devono impiantare loro installazioni in loco: Enron avrebbe già deciso di costruire una fabbrica a Matane, con sede dirigenziale a Montréal.

Mimmo Forte



## VOS PRIORITÉS D'AFFAIRES PASSENT EN PREMIER

**Je ne vend pas l'assurance, je l'achète pour vous**



**Arturo Tridico**  
Courtier d'Assurance Agréé

Êtes-vous incertain d'être protégé adéquatement?

Protégez votre production et assurez la continuité de vos revenus. Contactez un expert qui travaille pour vous afin de répondre à vos besoins d'assurance, que ce soit sur le plan **industriel, commercial**.

Communiquez avec moi si vous avez d'autres besoins en matière d'assurance-vie, d'assurance collective, d'assurance hypothécaire, d'assurance salaire, ou pour vos REER, FERR ou autre.

APPELÉZ-NOUS  
DÈS MAINTENANT POUR  
UNE SOUMISSION!

**RC**  
Racine & Chamberland  
CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES

Arturo Tridico, C.F.A.A.  
Vice-président  
Courtier en assurance de dommages  
Conseiller en sécurité financière  
Conseiller en assurance et ventes collectives

Téléphone : (514) 723-8062  
Télécopieur : (514) 722-4122  
Cellulaire : 1-800-465-4891  
                  (514) 781-2424

4001, Crémazie Est  
Bureau 100  
Montréal (Québec)  
H1Z 2L2

arturico@racinechamberland.com  
www.racinechamberland.com



IL CONSOLATO GENERALE INFORMA

Proseguendo nell'intento di fornire utili informazioni alla comunità, si attira l'attenzione su alcune informazioni giunte da Poste Italiane e relative alla tematica dei Libretti Postali cosiddetti "dormienti". Si tratta dei libretti postali su cui non siano state registrate movimentazioni da almeno 10 anni e che registrino saldi superiori a 100 euro. Nello specifico, Poste Italiane S.p.A., in applicazione a recenti disposizioni (DPR 116/2007), richiede la collaborazione dei titolari di tali libretti di risparmio, a manifestarsi **entro il 26 agosto 2008** presso qualsiasi Ufficio postale italiano per dare luogo al censimento anagrafico del proprio libretto. In tale occasione, i titolari del libretto dovranno comunicare le loro disposizioni circa il mantenimento attivo di tale forma di risparmio. Qualora gli interessati non si manifestino entro il termine indicato, Poste Italiane S.p.A. procederà automaticamente all'estinzione dei libretti rimasti inattivi, conferendo le somme giacenti su tali libretti ad un apposito Fondo istituito dalla Legge finanziaria 2006.

Onde facilitare la comunicazione coi titolari dei libretti, coloro che risiedono all'estero potranno fornire le loro disposizioni compilando una dichiarazione scaricabile dal sito [www.consmontreal.esteri.it](http://www.consmontreal.esteri.it) e che dovrà essere trasmessa – assieme alla fotocopia di un documento d'identità e della fotocopia del codice fiscale del dichiarante – direttamente ad Ente Poste **entro e non oltre il 25 agosto 2008**.

L'indirizzo cui far pervenire le predette dichiarazioni e' il seguente:  
**POSTE ITALIANE S.P.A. BUSINESS UNIT BANCOPOSTA**  
**Operazioni – Servizio Risparmi, Via di Tor Pagnotta 2- 00143 ROMA - Italia** Per maggiori informazioni e per conoscere l'elenco completo dei libretti postali considerati "dormienti" da Poste Italiane SpA, potrà essere consultato il sito

web [www.poste.it](http://www.poste.it)

Il Consolato Generale e i locali uffici degli Enti di Patronato sono naturalmente a disposizione per l'assistenza che, **nella materia, dovesse eventualmente rendersi necessaria, specificando peraltro che la competenza sulla questione resta esclusivamente di Poste Italiane SpA.**

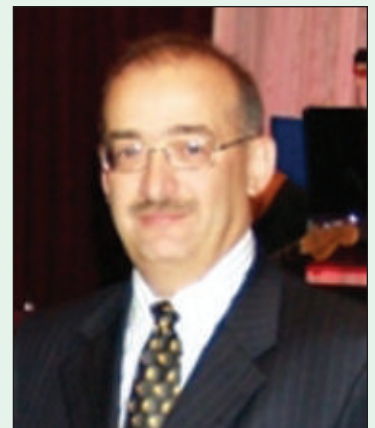


*Michael Stante al timone del Congresso nazionale degli Italo-Canadesi in Canada*



Montreal 9 aprile, 2008. Con il tema: "Insieme ce la faremo" sabato 29 marzo e domenica 30 marzo u.s., il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi ha tenuto la sua consueta assemblea biennale presso il Days Hotel a Montreal. Oltre 60 delegati da ogni parte del Canada, di cui una decina erano rappresentanti dei giovani, hanno preso parte ai lavori della biennale che ha identificato i temi di maggior interesse per la comunità; che sono stati i seguenti :

1. **La promessa non mantenuta sul risarcimento dei danni alla comunità**
2. **Raccolta fondi**
3. **La partecipazione dei giovani nella nostra comunità**



**Michael Stante**  
 il nuovo presidente eletto

*Siamo lieti di poter comunicare che i seguenti nominativi costituiscono il nuovo direttivo nazionale del Congresso :*  
**Michael Stante**, presidente; **Joseph J. Colangelo**, 1mo vice-presidente; **Vince Luca**, 2do vice-presidente; **Antonio Sciascia**, tesoriere; **Gail Di Bernardo**, segretaria; **Letizia Filippazzo**, rappresentante giovani; **Caterina Sotiriadis**, rappresentante donne; **Dominic Campione**, ex presidente.

**Consiglieri: Tony de Somma, Franca Silla, Joseph Iafrancesco, Michael Cassano, Giovanna d'Addario.**

**Rappresentanti giovani: Sebastiano Crosta, Daniel Destefanis.**

A nome di tutti formuliamo i nostri auguri a Michael Stante e a tutti i neoeletti del Consiglio direttivo Nazionale.



## Giampaolo Sassano espone al Centro Leonardo da Vinci

Dopo quasi tre anni di assenza, Giampaolo Sassano si presenta di nuovo alla ribalta artistica del Centro Leonardo da Vinci con una quindicina di tele ispirate alla figura della donna.

La nuova collezione, intitolata "Sognare a Colori" è presentata al pubblico il 30 maggio, nella sala dei Governatori, con un vernissage che avrà come presidente d'onore il famoso pittore prof. Umberto Bruni, RCA. La mostra rimarrà aperta al pubblico fino a domenica 8 giugno 2008.

Secondo l'opinione dell'artista Giampaolo Sassano, l'opera d'arte è il prodotto finale di un magico momento creativo che rende reale e visibile la più intima e segreta visione estetica dell'artista.



Noi de "La Voce" aggiungiamo che investire nell'arte è segno di civismo e di avanguardia, che di anno in anno acquistano sempre più valore oltre al fatto che anche i governi consentono l'investimento privo di tasse. Quindi in bocca al lupo investitori!

Arturo Tridico

## PROBLEMES DE FONDATION?

Situés à Ste-Anne-des-Plaines, nous sommes spécialisés dans l'étanchéité des fondations, la réparation de celles-ci et tout ce qui concerne le béton. Nous cumulons plusieurs années d'expérience, ce qui nous permet de vous offrir un travail consciencieux, avec du personnel qualifié et ce, à des prix compétitifs, sur un vaste territoire. Il nous fera plaisir de vous servir et de vous accorder une entière satisfaction.



- Excavation
- Pose de drains français
- Imperméabilisation
- Goudron sous pression
- Membrane élastomère ou Delta selon devis
- Injection d'époxy ou Polyuréthane pour fissures
- Solution pour l'ocre ferreuse
- Exécutons des travaux de: Étanchéité sur fondation de béton

• OFFREZ - VOUS UNE SÉCURITÉ D'ESPRIT •• SOMMEILLEN EN SANTÉ  
APPELEZ MARIO CHARBONNEAU

## L'addio di Fini ad An

ROMA - Gianfranco Fini ha lasciato la guida di An dopo diciotto anni di leadership. Domenica a Roma, all'assemblea del partito, ha passato il testimone al ministro della Difesa Ignazio La Russa e all'ufficio politico.

Formalmente non è più leader di An. Di fatto i suoi, a partire da La Russa, continuano a chiamarlo «capo». E da capo Fini ha parlato rivendicando quello che nessun altro postmissino era riuscito ad ottenere: l'elezione alla presidenza della Camera. «Rappresenta - ha rilevato - la fine del dopoguerra. Non siamo più figli di un Dio minore». Per rendere chiara la questione, Fini ha chiamato in causa il Colle e il discorso di Giorgio Napolitano sulle vittime del terrorismo che, ha ricordato, «merita di essere scolpito negli annali della storia della Repubblica» per «la dimostrazione di una semplice ed evidente verità: si onorano i nostri morti, la nostra politica diventa centrale. È la dimostrazione che abbiamo davvero vinto».

A Berlusconi e Bossi «con serena consapevolezza dobbiamo dare atto di avere avuto lungimiranza politica e capacità di capire che era il momento». Ma la meta era già chiara da tempo, addirittura da Fiuggi: «Il Pdl è l'ultimo anello della strategia di Fiuggi - ha sottolineato la terza carica dello Stato - An del 1994 è la sintesi valoriale del Pdl del 2008, la volontà di essere una grande componente di popolo. Ora si cammini convintamente perché si compia l'ultimo atto». Fini ha infatti lanciato una stagione congressuale da tenersi fra l'autunno del 2008 e «l'inizio del 2009». La Russa ha indicato nelle Europee 2009 la data di nascita del partito unico. Entrambi, al pari degli altri dirigenti, hanno chiesto «pari dignità nella costruzione del Pdl, regole, statuto e luoghi di confronto chiari».

Fini si è però tolto anche «qualche sassolino»: «Qualche dirigente ha compreso l'importanza del Pdl solo dopo aver avuto la sicurezza di essere incluso nelle liste o al governo». La Russa ha giurato che «Fini non sarà più presidente ma a maggior ragione sarà leader del partito» e An non sarà «ospite in casa d'altri». Hanno riconosciuto il ruolo di Fini come guida Matteoli e Gasparri.



# La voce degli italiani nel mondo in parlamento

« ecco gli eletti nelle loro ripartizioni »

## EUROPA



Franco Narducci



Laura Garavini



Gianni Farina



Aldo Di Biagio



Guglielmo Picchi



Antonio Razzi



Claudio Micheloni



Nicola Di Girolamo

## AMERICA LATINA



Ricardo Merlo



Esteban Juan Caselli



Mirella Giaia



Giuseppe Angeli



Fabio Porta

## CENTRALE E SETTENTRIONALE



Basilio Giordano



Gino Bucchino



Amato Berardi

## Il nuovo governo Berlusconi

ROMA - Dodici ministri con portafoglio, nove senza e quattro donne: è l'identikit della squadra di Governo che il nuovo presidente del Consiglio, Silvio Berlusconi, ha illustrato ai giornalisti subito dopo l'incontro con il presidente della Repubblica Giorgio Napolitano, nello studio alla Vetrata del Quirinale, il 7 maggio.

Questi i ministri con portafoglio: Giulio Tremonti all'Economia, Franco Frattini agli Esteri, Roberto Maroni all'Interno, Ignazio La Russa alla Difesa, Stefania Prestigiacomo all'Ambiente, Maurizio Sacconi al Lavoro, Maria Stella Gelmini all'Istruzione, Angelino Alfano alla Giustizia, Altero Matteoli alle Infrastrutture, Claudio Scajola allo Sviluppo economico, Luca Zaia alle Politiche agricole, Sandro Bondi alla Cultura.

Nove i ministri senza portafoglio: Elio Vito ai Rapporti con il Parlamento, Umberto Bossi alle Riforme federaliste, Roberto Calderoli alla Semplificazione, Raffaele Fitto ai Rapporti con le Regioni, Mara Carfagna alle Pari opportunità, Andrea Ronchi alle Politiche europee, Renato Brunetta alla Pubblica amministrazione, Gianfranco Rotondi all'Attuazione del programma, Giorgia Meloni alle Politiche giovanili.

La Lega Nord ottiene quattro ministri, due con portafoglio e due senza.

Stesso numero di ministri e stessa proporzione anche per Alleanza nazionale. Quattro sono le donne ministri: tre di Forza Italia, Stefania Prestigiacomo, Maria Stella Gelmini e Mara Carfagna e una di Alleanza nazionale, Giorgia Meloni, già vicepresidente della Camera nella scorsa legislatura.

Il portavoce di Silvio Berlusconi, Paolo Bonaiuti, ricoprirà l'incarico di portavoce del Governo, oltretutto di sottosegretario alla presidenza del Consiglio e coordinatore delle comunicazioni. Lo ha annunciato lo stesso presidente del Consiglio, Berlusconi, lasciando

palazzo Madama. "Ringrazio Bonaiuti che ha rinunciato al ruolo di ministro per continuare il lavoro con me e Letta", ha detto il Cavaliere. Michela Brambilla fuori dal governo? Silvio Berlusconi assicura che non è così. "Andrà alla Sanità", dice ai cronisti, spiegando che farà il viceministro alla Salute.

### "Possiamo riprendere il lavoro"

"Sono molto soddisfatto: abbiamo una buona squadra con molti nuovi ministri e quattro donne ministro, un impegno mantenuto". Lo dice Silvio Berlusconi ai giornalisti prima di lasciare insieme a Gianni Letta palazzo Madama dove ha incontrato il presidente del Senato Renato Schifani per un colloquio durato circa 20 minuti. "Ora possiamo riprendere il lavoro dopo due anni di interruzione", aggiunge il Cavaliere, annunciando il giuramento al Quirinale l'8 maggio alle 17 e subito dopo il Consiglio dei ministri per la nomina di Gianni Letta sottosegretario alla presidenza del Consiglio, quindi lunedì sarà la volta del Cdm chiamato a nominare i sottosegretari e i vice ministri. "Ma il primo Consiglio dei ministri - conferma - si terrà simbolicamente a Napoli", come promesso in campagna elettorale in vista dell'avvio della soluzione al problema rifiuti.

Martedì 13 e mercoledì 14 il governo ha chiesto la fiducia alla Camera e al Senato.

## ASIA, AFRICA, OCEANIA E ANTARTIDE



Nino Randazzo



Marco Fedi



# IL 4<sup>o</sup> TEAM DI BERLUSCONI IN CAMPO

« ASPETTIAMO CHE L'ITALIA SI RIALZA CON I RISULTATI PROMESSI »

## MINISTRI



Gianni Letta  
sottosegretario alla  
pres. del consiglio



Franco Frattini  
esteri



Roberto Maroni  
interni



Giulio Tremonti  
economia



Angelino Alfano  
giustizia



Ignazio La Russa  
difesa



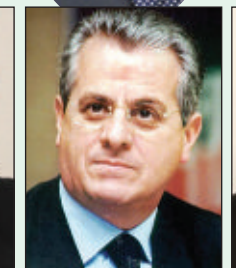
Mariastella Gelmini  
istruzione  
università e ricerca



Luca Zaia  
politiche agricole



Altero Matteoli  
infrastrutture  
e trasporti



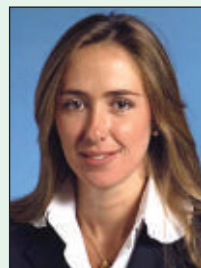
Claudio Scajola  
attività produttive



Maurizio Saccone  
welfare



Sandro Bondi  
beni culturali



Stefania Prestigiacomo  
ambiente

## MINISTRI SENZA PORTAFOGLIO



Mara Carfagna  
pari opportunità



Umberto Bossi  
riforme



Roberto Calderoli  
semplificazione



Andrea Ronchi  
politiche  
comunitarie



Gianfranco Rotondi  
attuazione  
del programma



Giorgia Meloni  
politiche giovanili



Elio Vito  
rapporti con  
il parlamento

Raffaele Fitto  
affari  
regionali



Renato Brunetta  
funzione  
pubblica



## Berlusconi: sono pronto a governare, conosco la strada

(NoveColonne ATG) Roma - Silvio Berlusconi anticipa il programma dei prossimi giorni. Innanzitutto indica il luogo dove si svolgerà il primo Consiglio dei ministri, a Napoli, la città funestata in questi mesi dal problema dei rifiuti.

Problema che Berlusconi affronterà: "ho già trovato una sede operativa e ci resterò per tre giorni alla settimana, verrò via solo quando avrò la certezza di avere avviato il problema verso la soluzione definitiva". Non dimentica l'altro problema sul tavolo degli italiani, l'Alitalia, e afferma: "Prendo in mano la situazione. Tutto il necessario perché la compagnia di bandiera funzioni e resti a supporto del turismo e dell'economia italiana sarà fatto". Ha chiara anche la composizione del nuovo esecutivo e degli assetti istituzionali. "Tanto la presidenza della Camera quanto quella del Senato andranno alla maggioranza. Perché chi vince deve avere almeno due cariche apicali". Per quanto riguarda il governo "ho tutto chiaro in testa ma devo prima convocare i protagonisti della mia parte politica per dare a tutti il dovuto rispetto". Intanto però alcuni nomi sono usciti, come quello di Franco Frattini al vertice del Ministero degli Affari Esteri, mentre per Tremonti, Berlusconi ha annunciato un ritorno all'Economia; "indispensabile - aggiunge il Cavaliere ai microfoni di Radio Anch'io - Gianni Letta nel governo". Probabilmente al suo 'braccio destro' andrà la vice presidenza del Consiglio. Berlusconi esclude poi che possa tornare a formarsi una Bicamerale: "Non ha mai funzionato anche se la possiamo considerare un ottimo punto di partenza". Per quanto riguarda le riforme costituzionali dice: "Si può fare tutto molto più facilmente utilizzando lo strumento dell'articolo 138 della Costituzione". Su questo tema ha le idee molto chiare: "Dobbiamo modificare la nostra architettura istituzionale" osserva indicando le materie su cui intervenire: "più poteri al premier, una sola camera legislativa, dimezzamento dei parlamentari e anche dei consiglieri regionali e comunali; eliminazione delle province".



Walter Veltroni e Silvio Berlusconi

## Veltroni: adesso faremo una opposizione responsabile

(NoveColonne ATG) Roma - "Come è buona prassi in tutte le democrazie occidentali e come credo sia giusto fare ho telefonato al leader del Pdl Silvio Berlusconi, per dargli atto della vittoria e per esprimergli i miei auguri di buon lavoro, come credo che in questo momento ogni italiano debba fare pensando al proprio paese": così Walter Veltroni ha esordito, poco dopo le 20 di lunedì, sul palco della sala stampa del quartier generale del Pd, preceduto da oltre un minuto di applausi e attorniato da molti esponenti del Partito democratico, dal vice Franceschini, a D'Alema, alla Bindi, a Soro, a Castagnetti, alla Melandri fino a Colaninno. Il leader del Pd ha ringraziato "le elettrici e gli elettori che hanno dato fiducia alla sfida del Partito democratico, sono tante e tanti milioni di italiani" e ha detto di non condividere i giudizi negativi sull'affluenza e sulla partecipazione al voto: "Abbiamo chiesto agli elettori di tornare a votare dopo due anni e ha votato una cifra superiore a quella di tanti altri paesi europei, questo paese ha ancora una volta voluto esprimere il proprio rapporto solido con la democrazia e con le istituzioni".

"Il risultato elettorale è chiaro - ha detto poi Veltroni -, dice che la destra governerà questo paese, dice però alcune verità interne a questa affermazione, che c'è stato un riequilibrio dei rapporti di forza tra le forze tradizionali della destra e la Lega che ha avuto un successo consistente, mentre il Pdl ha visto una riduzione del consenso rispetto alla somma delle forze che si proponeva di unire". Veltroni si augura inoltre che il centrodestra governi questo paese "nel rispetto dei valori fondamentali contenuti nella lettera che ho inviato una settimana fa al leader del Pdl". Il leader del Pd ritiene il risultato che si va profilando per il suo partito comunque importante, "perché c'è un incremento del 6/7% alla Camera rispetto al 2006 e dalla Camera mi aspetto un risultato migliore premianoci un voto giovanile che da molto tempo speravamo di poter riconquistare". Veltroni definisce il risultato come "una grande rimonta politica ed elettorale che ci consente di portare in Parlamento la più grande forza riformista che questo paese abbia mai avuto" e ritiene il risultato del Nord molto "molto significativo, il recupero di un rapporto di fiducia verso aree del Paese dove c'è stata nel passato incomprensione e difficoltà". Infine, il passaggio sulle riforme: "Ora si apre - ha detto Veltroni - una stagione di opposizione verso una maggioranza che avrà difficoltà a tenere insieme ciò che è difficile tenere insieme, non so quanto durerà, penso che il Pdl

dovrà sciogliere la contraddizione rappresentata dal non aver deciso se essere solo un cartello elettorale o un partito politico: tuttavia noi faremo l'opposizione sulla base del nostro programma e al tempo stesso voglio confermare, non avendo cambiato idea, la nostra disponibilità ad affrontare in Parlamento le riforme istituzionali, la mutazione della legge elettorale di cui il paese ha grande bisogno", ha detto il leader del Pd, escludendo ogni ipotesi di larghe intese". "Il paese ha bisogno - conclude Veltroni il suo discorso - per oggi e per domani di una grande forza di rinnovazione riformista: la nostra sfida, che ha avuto un successo elettorale per quanto riguarda la forza del partito, non è riuscita a raggiungere l'obiettivo che ci siamo proposti e che ci proponiamo, governare il paese: da qui in avanti lavoreremo perché anche l'Italia possa avere una sfida riformista al Governo, qui metteremo il nostro impegno e tutte le nostre energie", ha concluso il leader del Pd tra gli applausi.





Franco Narducci



## ***Voto estero: Franco Narducci ( PD ) esprime la sua soddisfazione per il risultato del PD in Europa***

Franco Narducci, eletto nella ripartizione Europa, commentando l'esito delle elezioni della Camera dei Deputati ha affermato che "il Partito Democratico in Europa ha raggiunto un grande risultato, nonostante la forte affermazione del PDL in Germania, che incoraggia il processo di consolidamento del PD all'estero".

"Il successo del PD in Europa, che ha ottenuto un numero elevato di voti di lista grazie anche al lavoro intenso e capillare svolto dai capilista assieme ai militanti - ha proseguito Narducci - rappresenta un punto di partenza per affermare in tutto il Paese quello spirito necessario per contribuire a cambiare l'Italia".

"Il significativo successo ottenuto in Europa - ha continuato Franco Narducci - deve spingerci, ora, a lavorare duramente nelle istituzioni per affrontare e contribuire a risolvere i diversi problemi ancora insoluti che riguardano le nostre comunità all'estero".

Infine l'onorevole Franco Narducci ha rivolto un "forte ringraziamento a tutti gli elettori che hanno contribuito all'affermazione del Partito Democratico in Europa e in particolare alla rete associazionistica che, con impegno ammirevole, ha promosso ovunque momenti di incontro e di dibattito tra la comunità italiana e i candidati del PD".

"Tale ringraziamento - ha concluso Narducci - va esteso, con riconoscenza, a tutti i dirigenti del PD in Europa".

### ***Commissione Esteri: Franco Narducci eletto Vice Presidente della Commissione Affari Esteri e Comunitari della Camera dei Deputati e Marco Fedi Segretario della stessa Commissione***

ROMA - "L'Esposizione Universale di Milano 2015, evento che ha luogo ogni cinque anni, offre all'Italia una piattaforma di portata mondiale per valorizzare il nostro sistema paese, rafforzare e allargare le nostre relazioni commerciali e la nostra immagine nel mondo intero e in definitiva promuovere l'eccellenza del nostro sistema economico". Lo dice l'esponente del Partito democratico Franco Narducci, il quale spiega che "il successo dell'Esposizione Universale di Aichi in Giappone (2005), così come di Hannover (2000), rappresentano un buon esempio per ben sperare nell'ottimo risultato di Milano come ho già avuto modo di sostenere quando sono stato relatore del provvedimento per il sostegno alla candidatura di Milano in Commissione Affari Esteri".

### ***L'on. Franco Narducci ( Presidente UNAIE ) : "Inquadrare le politiche migratorie in ambito UE" e "colmare il ritardo dell'Italia sul piano degli strumenti di prevenzione della criminalità legata ai flussi migratori"***

L'on. Franco Narducci, Presidente dell'UNAIE (Unione nazionale associazioni di immigrazione ed emigrazione), interviene nel dibattito legato alla questione immigrazione sottolineando che "l'Italia evidenzia un ritardo ingiustificato sul piano degli strumenti di prevenzione della criminalità legata ai flussi migratori, strumenti che altri Paesi si sono dati da tempo, ma anche forti mancanze sul piano dell'edilizia abitativa e una indecente situazione di sfruttamento degli immigrati sul piano della locazione".

"È necessario quindi colmare il ritardo dell'Italia sul piano degli strumenti di prevenzione della criminalità legata ai flussi migratori inquadrando il tutto in una prospettiva di sinergia all'interno dell'UE".

"La storia ci ha insegnato - ha proseguito Narducci - che dalla legittima persecuzione del reato si può facilmente passare, se viene meno la giustizia e la razionalità, alla criminalizzazione del popolo, della condizione esistenziale, del gruppo: ebrei, omosessuali, nomadi, e dissidenti politici l'hanno sperimentato sulla loro pelle".

"Si deve sottolineare all'infinito - aggiunge Franco Narducci - che non si tratta di "giustificare" il crimine, ma di avere il coraggio di riconoscere che chi vive ai margini è più incline a commettere reati rispetto a chi invece ha l'opportunità di un lavoro regolare e condizioni abitative decenti".

"Occorre altresì che i cittadini immigrati che vengono a vivere in Italia facciano ogni sforzo possibile per la loro integrazione" ha concluso l'on. Franco Narducci.

L'on. Franco Narducci (PD) eletto nella Circostrizione estero, Ripartizione Europa è stato eletto Vice Presidente della Commissione Affari Esteri e Comunitari della Camera dei Deputati.

Un incarico che secondo Narducci "testimonia un concreto e sostanziale riconoscimento per gli italiani all'estero". Il parlamentare ha altresì evidenziato che la sua elezione e quella dell'on. Marco Fedi, eletto a Segretario della stessa Commissione "è un segnale di forte attenzione che il Partito Democratico ha nei confronti delle politiche per gli italiani all'estero".

"L'esperienza acquisita nell'attività con e per gli italiani nel mondo sarà preziosa e qualificante per il mio lavoro istituzionale" ha dichiarato l'on. Narducci che ha sottolineato l'importanza del "ruolo strategico dell'Italia nell'attuale quadro politico economico internazionale, in cui i temi della pace occupano un ruolo preminente".

"Fonti energetiche, sviluppo sostenibile e sicurezza alimentare rappresentano le sfide urgenti dell'agenda politica italiana che richiedono una forte unità di intenti e di azione da parte dell'Unione europea" ha concluso Franco Narducci.





Michaëlle Jean

*Prime Minister Harper announced the Governor General's state visit to France*

OTTAWA - A few weeks ago, Prime Minister Stephen Harper announced that Her Excellency the Right Honourable Michaëlle Jean, Governor General of Canada, would have represented Canada on an official visit to France from May 6 to 10, 2008.

The Governor General traveled to France to highlight the 400th anniversary of the founding of Québec City and participated in celebrations commemorating Victory Day in Europe, May 8, 1945. The Governor General visited Paris, Ouistreham, Bény-sur-Mer, La Rochelle and Bordeaux.

This visit provided an opportunity to highlight both the historic ties that unite the two countries and their common values, which include respect for freedom, democracy, human rights and the rule of law.

France is an important partner on the international stage. 2008 is a significant year for the bilateral relationship, with the 400th anniversary of the founding of Québec City, but also Canada's hosting of the Francophonie Summit and the Canada-European Union Summit, coinciding with France's presidency of the European Union.

*Le Premier Ministre a annoncé une visite officielle de la gouverneure générale en France*



Stephen Harper

OTTAWA – Le Premier Ministre Stephen Harper a annoncé il y a quelques semaines que Son Excellence la très honorable Michaëlle Jean, gouverneure générale du Canada, aurait représenté le Canada dans le cadre d'une visite officielle en France du 6 au 10 mai 2008.

La gouverneure générale s'est rendue dans ce pays pour souligner le 400e anniversaire de fondation de la ville de Québec et pour participer aux activités de commémoration du 8 mai 1945, baptisé Jour de la Victoire en Europe. Elle est allée à Paris, Ouistreham, Bény-sur-Mer, La Rochelle et Bordeaux.

Cette visite a permis de mettre en relief les liens historiques qui unissent les deux pays, ainsi que leurs valeurs communes que sont notamment la liberté, la démocratie, le respect des droits de la personne et la primauté du droit.

La France est un important partenaire du Canada sur la scène internationale. 2008 est une année importante dans leur relation non seulement parce que la ville de Québec célèbre son 400e anniversaire, mais également parce que le Canada sera l'hôte du Sommet de la Francophonie et du Sommet Canada-Union européenne et que la France occupera la présidence de l'Union européenne pendant ce dernier.



Nicolas Sarkozy conclut sa visite dans le Calva-dos au cimetière canadien de Bény-Reviers







## *67 giovani italo-canadesi a Catania ospiti di Sicilia Mondo*

*67 studenti di liceo, provenienti dal Centre of Italian Culture and Education diretto dal Prof. Alberto Di Giovanni, in Italia per lo studio di italiano e storia greco-romana e guidati dal Prof. Domenico Servello, hanno completato la loro tournée in Sicilia ospiti di Sicilia Mondo.*

*La visita fa parte del programma di scambi culturali attivati da Sicilia Mondo, tramite le associazioni aderenti all'estero, con le scuole superiori e le università americane e canadesi per la promozione della lingua e della cultura italiana e le specificità storico-culturali siciliane. La comitiva, accolta dal Presidente Azzia in un grande albergo cittadino, ha vissuto momenti di au-*

*tentica vita siciliana partecipando, a Catania, alla benedizione delle palme ed alla processione pasquale, salutata dall'Arcivescovo Mons. Salvatore Gristina, visitando Taormina, Siracusa, Militello Val di Catania ed, infine, sull'Etna dove i giovani italo-canadesi, dopo aver apprezzato i prodotti gastronomici locali, hanno trasformato l'escursione in una grande festa integrandosi e partecipando allo spettacolo del gruppo folk La Zagara con una straripante e scatenata improvvisazione di balli, canti e tarantelle nel segno della più vivace atmosfera festaiola siciliana.*

*La manifestazione si è chiusa con un arrivederci a Toronto con i giovani siciliani .*





BOULANGERIE • PÂTISSERIE • CHARCUTERIE



Amaretti

Buffet froid  
Pain sans gras disponible  
Fraîcheur et qualité garanties

7454, Maurice-Duplessis, R.D.P. (Québec) H1E 3Y1 (514) 648-7000

BOULANGERIE • PÂTISSERIE • CHARCUTERIE



Baci

Buffet froid  
Pain sans gras disponible  
Fraîcheur et qualité garanties

5115, Jean-Talon est, St-Léonard (Québec) H1S 1K8 (514) 721-5000



ENZO'S

FISCOFANCE  
ITALIANO

1437 rue Crescent 514-842-9394

Réserver: 514.955.9111



*Il meglio della tipica  
cucina italiana  
"BENVENUTO  
agli intenditori  
dai titolari  
Franco Gallo e  
Antonio Piccirilli*

5138, est rue Jarry St-Léonard, Qué. H1R 1Y4



**Investors Group**

Investors Group Financial Services Inc., I.G. Insurance Services inc.\*  
Financial Services Firms

**Guglielmo (Bill) Pinizzotto**  
Senior Consultant RLU

\*Financial Security Advisor, \* Advisor in Group-Insurance and Group-Annuity Plans, Mutual Funds Representative  
250-4 Westmount Square, Westmount, Qc H3Z 2S6  
Ph. 514.935.3520 - 248 Cell. 514.944.2596  
Fax 514.935.2930 Res. 450.699.5990  
bill.pinizzotto@investorsgroup.com

Member of the Power Financial Corporation Group of Companies



Restaurant fine cuisine  
Italienne & Traitée

**La Molisana**  
(514) 382-7100

Bonne fête des Mères

Salle de banquets et conférences • Stationnement à l'arrière • Terrasse  
Pizza au four à bois • Chanteurs et musiciens pour votre divertissement

1014, Fleury Est, Montréal  
info@lamolisana.ca • www.lamolisansa.ca

Plats cuisinés «La Molisana»  
354, Grande-Côte, Rosemère (450) 508-1212

1982 **La Voce** 2007

**«LA VOCE» ha compiuto 25 anni**

**ABBONATI A "LA VOCE"**  
SPECIALE PER CANADA E USA  
**(25th anniversary)**  
\$40.00 (12 numeri) \$60.00 per 24 numeri  
(dall'estero costo doppio)  
Sostenitore \$200 al Club dei leaders \$500

**NON ASPETTARE, ABBONATI!**  
compila questo tagliando e spediscilo subito  
con l'assegno o vaglia postale a: LA VOCE

5127 Jean-Talon Est, Montréal (St-Leonard) H1S 1K8 Canada  
Tél.: (514) 727-7763 - Fax: (450) 681-3107  
oppure via e-mail: tridico@lavoce.ca

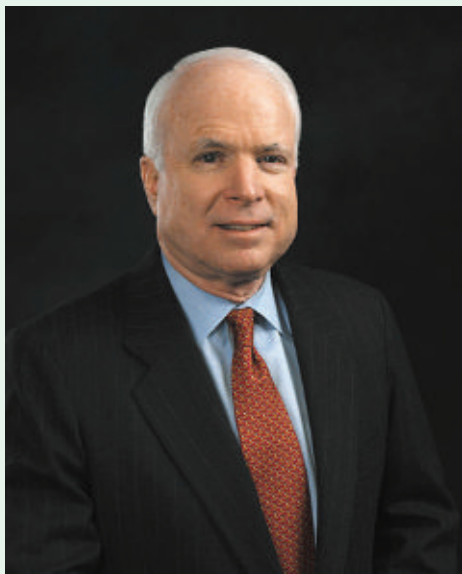
SÌ, GRADIREI RICEVERE L'ABBONAMENTO DE "LA VOCE"  
AL SEGUENTE INDIRIZZO

Nome e Cognome: \_\_\_\_\_  
Professione: \_\_\_\_\_  
Indirizzo: \_\_\_\_\_  
Città: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_  
Telefono: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ e-mail: \_\_\_\_\_



## La politica estera di John McCain, secondo Rick Davis, dirigente della sua campagna elettorale

Dalla scrivania di Rick Davis, dirigente della campana elettorale di John McCain, candidato del partito repubblicano alle prossime presidenziali americane, arriva un lettera circolare con data 20 maggio 2008 avente per oggetto la parola reckless, ovvero sconsiderato, irresponsabile. Leggendo la prima riga della lettera apprendiamo che l'irresponsabile in questione è Barack



John McCain

Obama, considerato tale per le sue dichiarazioni in politica estera. Infatti il senatore Obama ha manifestato il proposito di incontrare direttamente il presidente dell'Iran, Ahmadinejad, per discutere il programma nucleare. Rick Davis scrive che la gonfia retorica non convincerà l'Iran a rinunciare al suo programma nucleare, e che è semplicemente sconsiderato per il presidente degli USA accettare un incontro diretto con il leader dell'Iran, il più grande stato al mondo sostenitore del terrorismo, perché questo renderebbe legittimo un regime che vuole l'estinzione dello stato d'Israele e che è responsabile della morte di tanti americani.

E, sempre secondo Rick Davis, il senatore Obama vorrebbe anche incontrare, senza condizioni, i capi di regimi oppressivi come quello di Cuba, dove il regime dei Castro, prima Fidel ed oggi il fratello Raul, pone forti limiti alle libertà di espressione, associazione, assemblea, movimento e parola. Inoltre questo regime manifesta continuamente odio contro gli USA, e tuttavia il senatore Obama vorrebbe tenere incontri senza condizioni. Sarebbe bello un mondo senza nemici, ma non è quello in cui viviamo, e fino a che Obama non accetta questo punto, è lecito mettere in dubbio le sue capacità di giudizio e la sua determinazione a mantenere la sicurezza in USA.

Lo stesso dubbio emerge per le sue posizioni sulla guerra in Iraq. Se fosse eletto, infatti, il senatore Obama ritirerebbe subito le truppe dall'Iraq, senza tener presente la situazione di quello stato ed il parere dei capi dell'esercito. Francamente, aggiunge R. Davis, è una posizione irresponsabile che di nuovo mette in discussione le capacità di Obama



Barack Obama

ad essere il comandante in capo degli USA.

La ritirata prematura dall'Iraq farebbe sopravvivere AlQaeda, provocherebbe tensioni e genocidi e destabilizzazione nell'intera regione. Inoltre l'Iran considererebbe il ritiro come una sconfitta americana e pertanto crescerebbe troppo la sua influenza in Medio Oriente.

Tuttociò trascinerrebbe gli USA

in una guerra più ampia e difficile, con gravi e pericolose conseguenze per il futuro.

John McCain crede che l'America abbia sì bisogno di cambiamenti, ma tali che non favoriscano Hamas, che non siano una resa in Iraq, e che non siano incontri senza condizioni con il presidente dell'Iran.

Tutto questo da parte di John McCain e Rick Davis, in attesa di risposta da parte del candidato certo del partito democratico per le prossime elezioni presidenziali USA.



**La Dottoressa GRACE TRIDICO titolare della clinica chiropratica TRIDICO è a vostra disposizione. Per ogni consiglio utile 1.705.942.4325**

### *Dolori lombari?*

*La clinica chiropratica*

*della Dott.ssa GRACE TRIDICO*

*rivela che i ricercatori in differenti*

*università di Ottawa dichiaravano*

*che la manipolazione delle vertebre*

*dai chiropratici, costituisce il trattamento*

*più efficace e più sicuro per i dolori lombari*

*sorpassando di molto i trattamenti medicali.*

**32b, Queen Street East Sault-ste-Marie (Ont.) P6A 1Y3**





## ... e non solo Papi in Calabria...

*Un ringraziamento particolare a Padre Silvestro Pietro Morabito, autore dell'interessante libro I PAPI CALABRESI- nella storia e nella tradizione*

Scorrendo le vite dei Papi calabresi attraverso la lettura del libro, si ritrovano dei personaggi che ancora oggi influiscono sul comportamento della gente e in parte della normativa della chiesa universale. Un libro immerso nel passato che spiega qualcosa del nostro presente. Nonostante si parli di Papi provenienti dalla Regione Calabria, il libro racchiude un po' della storia d'Italia e d'Europa.

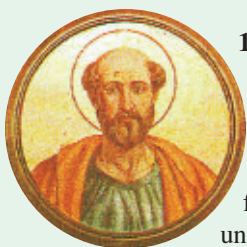
Vorrei riportare questa citazione del libro, quale premessa di base:

"non nasce uno scienziato in una comunità analfabeta dedita alla pastorizia. Il grado di maturità di un popolo, la sua cultura, la qualità dei costumi, la elevatezza della sua prassi e della normativa etica, spesso, determina il tipo di personaggio che emerge. Ora, se la gente calabrese ha dato alla chiesa ben 10 papi vuol dire che essa sin d'allora costituiva una comunità umana e cristiana di eccellente qualità. I figli della gente di Calabria saliti sulla cattedra di Pietro si distinguevano per cultura e sanità mentale."

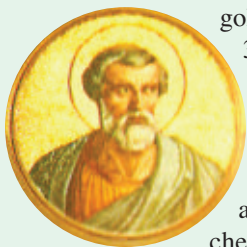
**...TUTTI i Papi calabresi sono FIGLI DELLA MAGNA GRECIA...**

*La Calabria è dunque culla d'arte, di storia, di cultura sia profana che religiosa...*

**ECCO IN RASSEGNA I PAPI CITATI NEL LIBRO:**



**1) San Telesforo da Thurio-** Terranova di Sibari (CS)- Eletto nel 125, morto martire nel 136. È il nono papa dopo San Pietro. Si commemora il 5 gennaio. Poche informazioni su di lui, ma per certo a papa Telesforo viene attribuito il ripristino nella Chiesa universale del digiuno quaresimale di sette settimane.



**2) Sant'Antero da Petilia-** Zona litorale di Strongoli (CZ)-Eletto il 21 novembre 235, morto il 3 gennaio 236. È il 20.mo papa dopo San Pietro. Si commemora il 3 gennaio.

A Sant'Antero si attribuiscono diverse disposizioni, tra cui: la ricerca di due notai che potessero scrivere gli atti dei santi martiri, affinché non si perdesse la memoria di coloro che avevano versato il proprio sangue per la fede cristiana. Per questo motivo (lo scrittore auspicherebbe) che la conferenza episcopale calabra chieda al Santo Padre proclamasse papa Antero "patrono" dei notai.

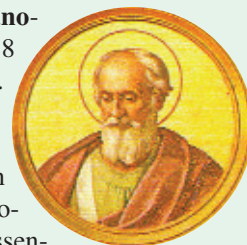


**3) San Dionisio da Thurio-** Terranova di Sibari (CZ)- Eletto il 22 luglio 259, morto il 26 dicembre 268. È il 26.mo Papa dopo San Pietro. Si commemora il 26 dicembre.



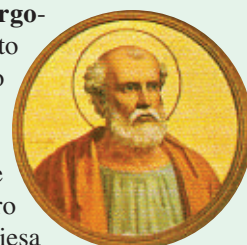
A partire da San Dionisio si cominciano ad eleggere i papi tra i preti e non scegliendoli tra i diaconi. Lo si ricorda come uomo di grande cultura, dall' indole ascetica, e dalla grande carità!

**4) Sant'Eusebio da Caseghiano-** San Giorgio Morgeto (RC). Eletto il 18 aprile 310, morto martire il 17 agosto 311. È il 32.mo papa dopo San Pietro. Si commemora il 17 agosto.



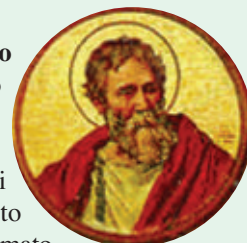
Papa Eusebio era medico, figlio di un medico. Morì martorizzato in Sicilia per volere di un suo oppositore Imperatore Massenzio. Tra le disposizioni di Papa Eusebio da ricordare: l'utilizzo del corporale in lino su cui va appoggiato il pane eucaristico durante la celebrazione della Santa Messa e il divieto di fungere da testimoni in un matrimonio, se macchiati di delitto.

**5) San Zosimo de Reation, Mesurgo-** Mesorca (CZ)- Eletto il 18 marzo 417, morto il 26 dicembre 418. È il 42.mo papa dopo San Pietro. Si commemora il 10 gennaio.

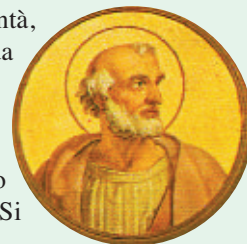


A papa Zosimo, considerato uomo onesto, prudente, forte e pacifico si attribuisce l'estensione della benedizione del cero Pasquale in ogni Cattedrale, Basilica e Chiesa maggiore e il divieto agli ecclesiastici di entrare nelle taverne, osterie e ritrovi simili.

**6) Sant'Agatone da Reggio Calabria ( o Aquilano)-** Eletto il 27 giugno 678, morto il 10 gennaio 681. È il 180.mo papa dopo San Pietro. Si commemora il 10 gennaio. Calabria e Sicilia si combatterono i natali di Sant'Agatone Papa e solo dopo un attento esame condotto da storici siciliani si è affermato con certezza che Papa Agone è nato in Calabria. Monaco benedettino, uomo di grande bontà, dal carattere dolce e mansueto fu amato da tutti. Morì probabilmente di peste.



**7) San Leone II da Reggio Calabria-** Eletto il 17 agosto 682, morto il 3 luglio 683. È l'81.mo papa dopo San Pietro. Si





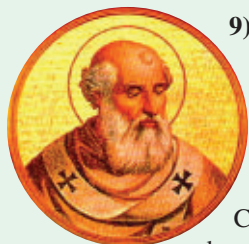
commemora il 28 giugno.

Altro papa che fu conteso dai siciliani ai calabresi. Gli si attribuisce di aver ratificato le decisioni del Concilio Costantinopolitano VI, traducendo egli stesso i documenti dal greco al latino. Cercava di accattivarsi le simpatie degli orientali, considerato amico dei poveri che soccorreva spiritualmente, delicato musicista compose inni e musicò i salmi. Ancora oggi i sacerdoti recitano il breviario composto da papa Leone II! A lui si attribuisce l'introduzione nella celebrazione della Messa del dare la pace e, in caso di necessità, la facoltà di poter battezzare a chiunque! Restaurò inoltre molte chiese e consacrò la Basilica di S. Pietro.



**8) Giovanni VII da Rossano (CS)** - Eletto il 1 marzo 705, morto il 17 ottobre 707. È l'87.mo papa dopo San Pietro.

A papa Giovanni VII si attribuisce di aver introdotto il culto della Santa Vergine nella chiesa latina, l'Ave Maria diventa finalmente preghiera privata. Dedicò molte cappelle alla Vergine Maria e ne fece costruire una cappella nel Vaticano, distrutta poi nel secolo XVII. Molto amato persino dai fieri Longobardi e dal loro re Ariberto, Giovanni VII riesce a riottenere le Alpi Cozie delle quali si erano impadroniti sotto il Re Rotari. Amante delle arti, volle che alcune chiese e cappelle venissero restaurate, decorò la Chiesa di Santa Maria in Trastevere (Roma) e altre.



**9) San Zaccaria da Sibera-** Santa Severina (CZ)- Eletto il 10 dicembre 741, morto il 22 marzo 752. È il 92.mo papa dopo San Pietro. Si commemora il 22 marzo.

Papa Zaccaria fu uomo politico e diplomatico allo stesso tempo; governò la Chiesa accentuando una politica d'indipendenza dal dominio bizantino, preferendo alle armi la forza di persuasione. Uomo definito mitissimo e soave, ornato di molta bontà, amante del popolo romano, mai irato e sempre pronto alla comprensione. Avverso al fanatismo iconoclasta cominciò a convertire gli idolatri e i già convertiti raddrizzare ed educare alla fede, combattendo errori e superstizioni. Tra le molte cose che fece, abbellì chiese ed edificò cimiteri e fu il primo a volere che anche i poveri e i pellegrini fossero curati negli ospedali.



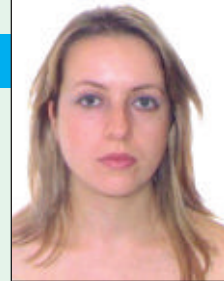
**10) Stefano III da Reggio Calabria-** Eletto il 7 agosto 768, morto il 24 gennaio 772. È il 96.mo papa dopo San Pietro.

Calabrese e non siciliano come più volte definito, a papa Stefano III toccò il compito di difendere Roma e il papato dal re longobardo Desiderio ma senza successo. Per questo motivo papa Stefano III viene spesso ricordato come un uomo debole, di mancanza di decisioni di non essere riuscito a frenare i fanatici sostenitori dei Longobardi. Gli storici citati in questo libro tutti inclusi nel LIBER PONTIFICALIS, una raccolta di biografie dei papi dei primi 10 secoli, compilata da diversi scrittori.

**“QUANDO PARLO DI NOBILTÀ ALCUNI NON CREDONO... ORA LO SAPETE!”**

ARTURO TRIDICO Editore

## La storia: cosa lascia all'oblio, cosa semina nel cuore dell'umanità



Lara Palmeroni

*The Moro River Canadian Cemetery. Trait d'union con il ricordo e la memoria. Suggello indelebile del sacrificio in nome della libertà.*

Dicembre 1943. The Battle of Ortona (Chieti, costa adriatica) è passata alla storia come la "Stalingrado italiana". 1615 soldati, appartenenti alle truppe canadesi di liberazione combatterono per giorni una lotta serrata contro il nemico. Liberarono Ortona dall'occupazione nazi-fascista e non lascia il cuore indifferente la stranezza di morire a 20 anni in Abruzzo per un ragazzo di Edmonton.

Dopo la furia del fuoco e il terribile tributo di sangue resta il cimitero a custodire i segni di un evento glorioso quanto tragico. Un sacrario suggestivo che si affaccia sull'affascinante costa adriatica. Il Loyal Edmonte Rgt. ha lasciato lì i suoi figli. Più di 1600 lapidi tutte uguali, poste in un ordine quasi rigoroso l'una dall'altra.

Camminando in quel luogo oracolare si respira una poetica delicatezza e un rispetto che si confà perfettamente ad un luogo di silenzio e di memoria. Ogni anno il Cimitero canadese di guerra è meta di numerosi gruppi di visitatori provenienti dal Canada.

Non ultimo e davvero interessante è l'iniziativa partita da un professore di Liceo canadese, Mr David Robinson.

Al fine di non far dimenticare gli eventi della 2ª guerra mondiale alle nuove generazioni canadesi, il docente ha personalmente organizzato un viaggio ad Ortona per più di 6000 studenti il prossimo autunno.

Il sito web [www.ortona.ca](http://www.ortona.ca) si apre così: REMEMBERING ORTONA NOVEMBER 2008.

Feedback di storia, foto pungenti, significati e valori di un popolo irrompono nel ritmo rutilante delle nostre vite indaffarate e immerse a volte nel nichilismo puro e crudo.

Le immagini della Battle of Ortona non ha niente da invidiare ai macabri scenari di guerra del grande schermo.

Non ha senso arrendersi all'ineluttabile del nulla e soccombere con l'indifferenza nei confronti della verità. Questo campo di battaglia c'è stato, e la fine del più infausto dei conflitti che l'uomo possa mai aver vissuto, ci trasmette un messaggio che tutti abbiamo il dovere di custodire: studiare il passato per evitare di cadere di nuovo nel vortice distruttivo dell'odio e della violenza.

Quasi per volere di un destino già scritto, il Canada fu poi il paese della rinascita per molti italiani.

La volontà di abbattere il potere e la sua cecità pericolosa giace lì, tra quelle lapidi sotto lo sguardo di quanti vogliono rispondere al richiamo universale, alla volontà di credere ancora nell'uomo.

Lara Palmeroni

Corrispondente dall'Abruzzo



Veduta del cimitero di Ortona

## NUMERO SPECIALE CELEBRAZIONE DEI 40 ANNI

## SiciliaMondo

Dedichiamo questo numero alla manifestazione tenutasi a Catania per ricordare i 40 anni di attività di Sicilia Mondo e per fissare la memoria di un evento straordinario che segna la linea di demarcazione storica tra due epoche importanti nella vita dell'associazionismo siciliano di emigrazione: quella di un passato glorioso che vuole capitalizzare le sue esperienze ed un futuro tutto da scoprire ed intercettare in una società sempre più globalizzata da interpretare.

La celebrazione dei 40 anni, è stata una vera festa che ha coinvolto tutti, facendo vivere momenti di intensa commozione ai Presidenti delle Associazioni siciliane arrivati da tutti i continenti che si sono stretti ancora una volta attorno a Sicilia Mondo, ai dirigenti e collaboratori delle Associazioni, ai tanti sostenitori nel segno dei comuni valori di una sicilianità mai dismessa.

La relazione del Convegno ha ripercorso le tappe storiche dell'Associazione, le motivazioni della sua nascita, il lungo cammino dei 40 anni di attività, le linee guida che la hanno sostenuta fino al pacchetto delle proposte portate alla Assemblea dei 40 anni.

La relazione, con le sue articolazioni, ha aperto il tracciato di un dibattito a tutto campo coinvolgendo i Presidenti delle Associazioni soprattutto perché è stato espressamente richiesto il loro pensiero, le domande ancora inesprese, le cose ancora da fare, quali le esigenze del nuovo, quali le priorità del momento.

In questa direzione, si è mosso l'impianto dell'intero dibattito a partire dall'introduzione del Sen. Mario Toros, dagli interventi del Parlamentare della Circostrizione Estero Europa Franco Narducci, del già Ministro Sandro Fontana, del Vice Presidente dell'UNAIE Aldo Degaudenz e della tavola rotonda che, introdotta e diretta da P. Luciano Segafreddo Direttore del Messaggero di Sant'Antonio, ha registrato gli interventi di una giovane (Francesca Cuffari), di una donna (Laura Bisso), di un immigrato (Vangu Diwabua Nebaku), di un corregionale dall'estero (Salvatore Cristaudi) e di un corregionale dalle altre Regioni (Giuseppe Garra).

Dal ventaglio dei numerosi interventi, saluti e proposte è emerso l'apprezzamento unanime nei confronti dell'Associazione per avere mantenuto vivo e costante l'impegno di servizio e di solidarietà nei

confronti dei corregionali all'estero saldando un rapporto con l'Isola madre che diversamente si sarebbe perduto.

Ma è emersa anche la considerazione che il futuro dell'associazionismo siciliano di emigrazione si gioca sulla capacità di coinvolgere le comunità all'estero su interessi comuni e condivisi attraverso progetti, articolazioni e strategie operative come unico percorso alla crescita ed allo sviluppo della Sicilia.

Non ha senso, infatti, parlare dei problemi dei corregionali all'estero e degli immigrati che vivono in Sicilia senza la capacità di inserire e collegare le loro questioni in un unico progetto strategico ed operativo in funzione dello sviluppo per la Sicilia.

Ragionare diversamente significa miopia politica, dispersione di energie, spreco di risorse.

L'assemblea dei Presidenti ha lungamente applaudito ed approvato la proposta di Sicilia Mondo di un unico progetto "per una Grande Sicilia" allargata ai siciliani che vivono fuori dall'Isola ed a quelli che approdano alle sue spiagge.

Una "Grande Sicilia" come "Società Aperta" fondata su un rapporto civile di reciprocità ed impegno con i siciliani che vivono all'estero per diventare punto di forza di un'unica, comune risorsa finalizzata allo sviluppo dell'Isola.

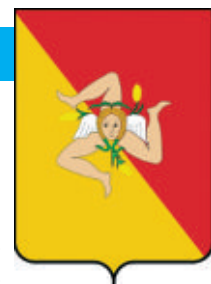
Una "Grande Sicilia" di 13 - 14 milioni di siciliani presenti in tutte le parti del mondo come una "Grande Regione d'Europa e del Mondo" con voce e ruolo nei processi di livello internazionale.

In questa direzione, l'Assemblea dei Presidenti ha approvato sia nella parte politica che in quella operativa l'apposito progetto.

La presenza in Assemblea del Presidente della Regione facente funzione Lino Leanza, del Presidente della Provincia Regionale di Catania Raffaele Lombardo e del Presidente della Provincia Regionale di Ragusa Franco Antoci, ha costituito un autorevole riconoscimento all'attività svolta in questi quarant'anni da Sicilia Mondo, mentre il loro impegno, sia pure nell'attuale fase transitoria della politica siciliana, è stato certamente un forte incoraggiamento per affrontare le sfide del futuro con nuova tensione e speranza.







## *La Confederazione Siciliani Nord America (CSNA) si riunisce nella giornata dedicata ai Siciliani nel Mondo*

La Confederazione Siciliani Nord America si è riunita Sabato 24 Maggio presso il Ribera Italian American Cultural Center a Elizabeth, New Jersey.

Il Presidente Arcobelli dopo aver ringraziato per l'ospitalità Peter Agliata e l'amministrazione del Ribera Italian American Cultural Center ha voluto sottolineare che è significativa questa data perché ci si associa alle iniziative di diverse organizzazioni siciliane sparse nei diversi continenti per dedicare questa giornata ai Siciliani nel mondo.

L'Assemblea dopo aver approvato all'unanimità gli atti ed il documento finale della prima conferenza di Atlantic City, le linee pro-

grammatiche per l'anno 2008-2009, il rendiconto amministrativo e dopo avere sentito il parere dei membri dell'esecutivo del Canada del V. Chairman Balsamo di Toronto e del V. Pres. Sciascia di Montreal decide di mantenere l'attuale assetto del direttivo ed esecutivo fino alla prossima conferenza che si svolgerà probabilmente verso la fine di Ottobre a Boston, data da stabilire. Il Pres. Arcobelli propone all'Assemblea che la Madrina della prima convention della CSNA, l'attrice Maria Grazia Cucinotta venga nominata come Ambasciatrice della sicilianità nel Mondo in qualità di Chairwoman Onoraria della Confederazione. L'Assemblea approva all'unanimità.



CONFEDERAZIONE SICILIANI NORD AMERICA MAY/24/2008 PHOTO BY VITO CATALANO





**SELECTCOM**  
TELECOM  
*"la vostra compagnia di telecomunicazione italiana"*

**italia**  
**3¢**  
al minuto

una tariffa eccezionale  
per collegarsi ad internet.  
rapidweb \$9.95 ad 11/2000

**1-877-535-3456**  
www.selectcomtelecom.ca

**AXESS**  
SÉCURITÉ • COMMUNICATIONS

- Centrale de surveillance (24hr) U.L.C.
- Système de sécurité
- Systèmes de caméras (CCTV)
- Cartes d'accès
- Intercom
- Système d'incendie
- Câblage structuré
- Téléphone / Câble / Réseau
- Audio / Vidéo

**VITO CALABRETTA**  
12105, 50e Avenue, Montréal (Qc) H1E 7B8  
Cellulaire: 514.990.8486  
514.990.3535  
www.axesssecurite.com

**L'AUTENTICA CUCINA ITALIANA**  
Restaurant

**Elio Pizzeria**  
351 Bellechasse, Mtl, Qué. H2S 1X1  
Buffet

**Anna Maria**  
357 Bellechasse, Ntl, Qué. H2S 1X1  
TÉL.: 514-276-5341

Consolato Generale d'Italia (514) 849-8351  
Casa d'Italia (514) 271-2524  
Centro Leonardo da Vinci (514) 955-8350  
Congresso Nazionale Italo-Canadese (514) 279-6353  
CRAIC (514) 273-6588  
Fondazione Comunitaria Italo-Canadese (514) 274-6353  
COM.IT.ES (514) 255-2800  
C.I.B.P.A. (514) 254-4929 / (514) 955-8350  
Camera di Commercio Italiana del Canada (514) 844-4249  
Istituto Italiano di Cultura (514) 849-3473  
P.I.C.A.I. (514) 271-5590  
Centro Caritas (514) 722-7912  
Centro Donne Italiane di Mtl. (514) 388-0980  
Servizi Comunitari italo-Canadese (514) 274-9462

**PARROCCHIE ITALIANE**

Madonna della Difesa (514) 277-6522  
Madonna del Carmine (514) 256-3632  
Madonna di Pompei (514) 388-9271  
Madre dei Cristiani (514) 365-2830  
Madonna Ausiliatrice (514) 648-9424  
Missione dell'Annunziata (514) 634-2174  
N.D. de la Consolata (514) 374-0122  
Santa Rita (514) 387-3220  
Santa Caterina da Siena (514) 484-2168  
San Giovanni Bosco (514) 767-1763  
San Domenico Savio (514) 351-5646  
St. Raymond (514) 481-2725  
Radio Maria (514) 728-1100  
Notre-Dame-des-Écores (450) 667-9050

**SERVIZI COMUNITARI**

Medical Emergency 514-842-4242  
Road Conditions 514-873-4121  
Urgence Santé 911  
Weather 514-283-6287  
STM 514-288-6287  
STCM-Specialized Transportation 514-280-5341

**OSPEDALI / CONVALESCENZA**

Jewish General Hospital 514-340-8222  
Lakeshore Generals Hospital 514-630-2225  
Santa Cabrini 514-252-6000  
Centro d'accoglienza Dante 514-252-1532  
Montreal Children's Hospital 514-412-4400  
Montreal General Hospital 514-934-1934  
Royal Victoria Hospital 514-934-1934  
Ste. Justine Hospital 514-731-4931

**PATRONATI**

A.C.L.I. (514) 721-3696  
C.I.S.L. (514) 844-0010  
ENASCO (514) 252-9852  
INAS (514) 326-7262  
INCA-CGIL (514) 721-7373  
ITAL-UIL (514) 728-4242

**SERVIZI GOVERNATIVI**

Acces Montreal 514-872-1111  
Canada Customs 1-800-461-9999  
Postal Code Info. 1-900-565-2633  
U.S. ZIP Code Info. 1-800-561-6849  
Driver's License 514-873-7620  
E.I. Employment Insurance 514-496-1161  
Family Allowance (Fed.) 1-800-387-1193  
Family Allowance (Prov.) 514-873-2433  
Federal Income Tax 1-800-959-8281  
GST Credit Benefits 514-283-6715  
Health Insurance Card 514-864-3411  
Immigration Canada 514-496-1010  
Old Age Pension (Canada) 514-873-2433  
Passport Office 514-283-2152  
Provincial Income Tax 514-864-6299  
Provincial Progr. & Service In. 1-800-622-6232  
Quebec Justice Dept. 1-800-597-8645  
Quebec Pension Plan 514-873-2433

**GOLF STE-ROSE**  
PARCOURS SEMI-PRIVÉ

*Il Club de Golf Ste-Rose augura una buona stagione di golf a tutti gli appassionati di questo meraviglioso sport*

Ste-Rose • 1400 Mattawa Boul. • Laval, Quebec • H7P 5W7 • Tel: (450) 628-6072

**Da oltre 50 anni salviamo la vostra vita e i vostri beni!**  
**Un système d'extincteurs automatiques qui peut faire la différence entre la vie et la mort!**

**Secur**  
Les gicleurs  
sprinklers

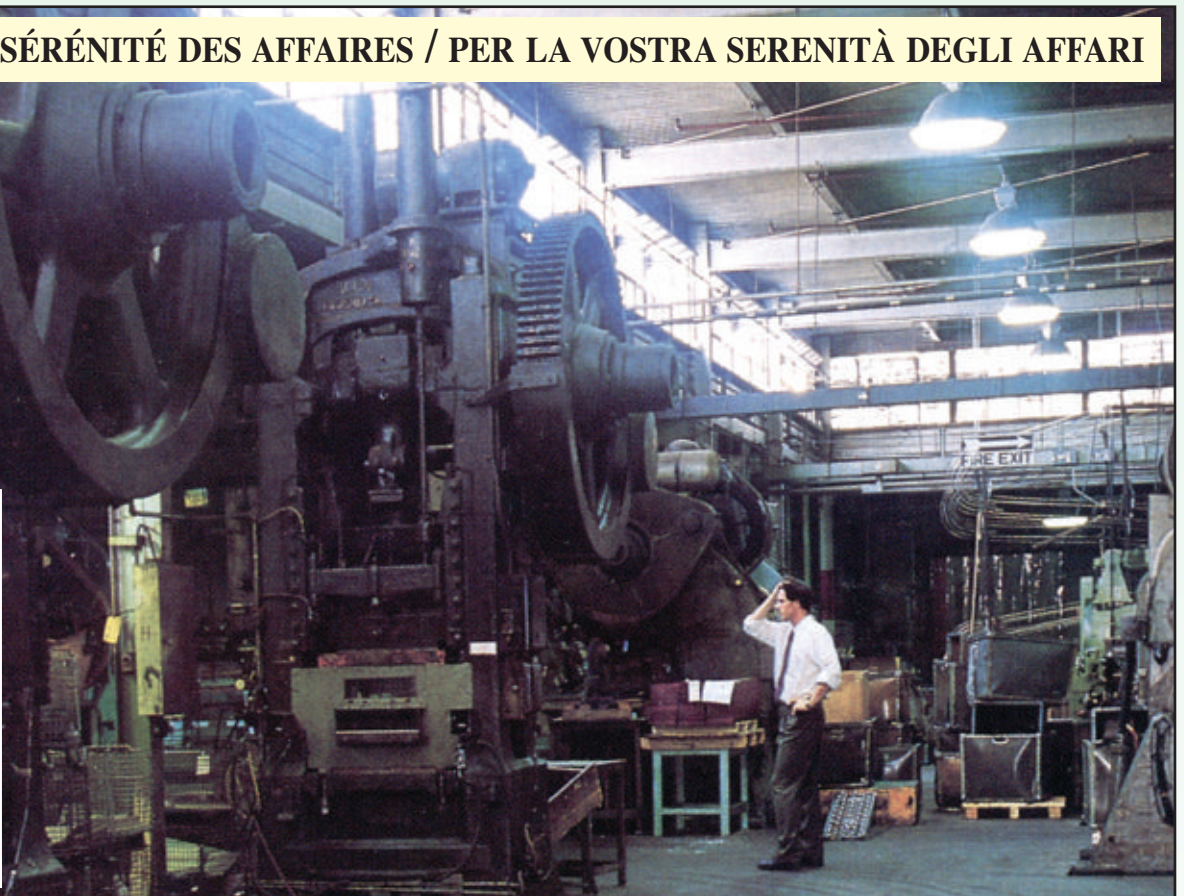
**50 ans d'expérience**  
**Votre meilleure Sécurité**

1502 rue Berlier, Chomedey, Laval, Qc. H7L 4A1  
Bureau: (450) 682-9108 • Fax: (450) 682-8679





Arturo Tridico C.D.A.A.



**Je ne vend pas l'assurance, je l'achète pour vous**

Êtes-vous incertains ou indécis quant aux protections que vous devriez vous procurer afin d'être protégé adéquatement? Protégez votre production et assurez la continuité de vos revenus. Contactez un expert qui travaille pour vous afin de répondre à vos besoins d'assurance, que ce soit sur le plan industriel, commercial, résidentiel ou automobile. Communiquez avec moi si vous avez d'autres besoins en matière d'assurance-vie, d'assurance maladie grave, d'assurance collective, d'assurance hypothécaire, d'assurance salaire, ou pour vos REER, FERR ou autres. Avec moi tout est possible! Appelez-moi!

**Arturo Tridico**

4001, Crémazie Est, Bureau 100, Montréal (Québec) H1Z 2L2

**Tél.: (514) 723-8062 • Fax: (514) 722-4122 • 1 800-465-4891 • Cell: (514) 781-2424**

**Io non vendo l'assicurazione, la compro per voi**

Siete insicuri o indecisi della protezione di cui avete bisogno per proteggervi adeguatamente? Proteggete le vostre produzioni e i profitti futuri! Contattate un esperto che lavora per VOI per soddisfare i vostri bisogni d'assicurazione a livello: industriale, commerciale, residenziale e automobile. Inoltre Arturo Tridico vi offre servizi finanziari come: assicurazione vita, malattie gravi, collettiva, ipoteca, salario, REER, FERR...Con me tutto è possibile! Chiamatemi!

**Arturo Tridico**

**MAGNUS  
POIRIER**



**Mike Tiseo**  
Direttore

Con corrispondenti a Roma  
Sig. Lorenzetti  
Via Aurelia 393A

Per sostenervi nella prova vi offriamo una gamma completa di prodotti e servizi funerari che rispettano la vostra fede e le vostre tradizioni.

514 727-2847  
[www.magnuspoirier.com](http://www.magnuspoirier.com)  
Montréal - Laval - Rive-Nord - Rive-Sud

**CIMETIÈRE DE LAVAL**

5505, chemin Bas Saint-François  
Laval

**Loculi in Cappelle Riscaldate**

Transporto gratuito con autobus  
4 giorni alla settimana

**Mike Tiseo**  
Direttore  
450 661-7017





Je me rends souvent  
aux États-Unis.

Heureusement,  
RBC® m'y suit.

« Grâce aux services **Accès USA RBC<sup>mc</sup>**, j'ai vraiment accès à mes comptes canadiens et américains, instantanément... et pour pas cher. Je peux facilement virer des fonds par Internet ou par téléphone. Ça, c'est de la mobilité ! »

Renseignez-vous en composant le 1-800-ROYAL<sup>mc</sup> 5-3 (1 800 769-2553), en passant à une succursale RBC Banque Royale, ou en consultant le [www.rbcbanqueroyale.com](http://www.rbcbanqueroyale.com).

J E C H O I S I S > R B C <sup>mc</sup>

